

1/12 電動RCカー
ローライドパンプキン
(M-06 シャーシ)

RR REAR-MOUNTED MOTOR
REAR-WHEEL DRIVE



 **ASSEMBLY KIT** 組み立てキット

LOWRIDE PUMPKIN

1/12 SCALE RADIO CONTROL HIGH PERFORMANCE CAR

M06 CHASSIS

WHEELBASE: 210mm SHORT WHEELBASE



- ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
- ★Specifications are subject to change without notice.
- ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
- ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA JAPAN

LOWRIDE PUMPKIN

●小学生や組み立てになれない方は、
模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

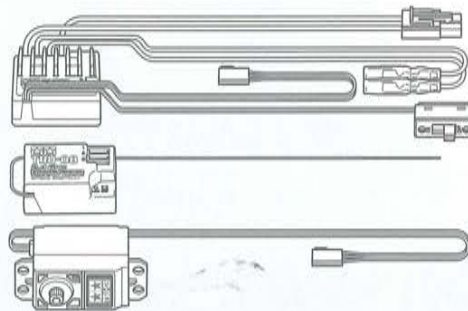
Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

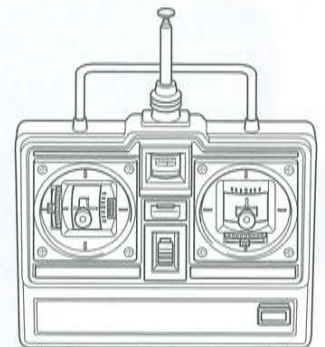
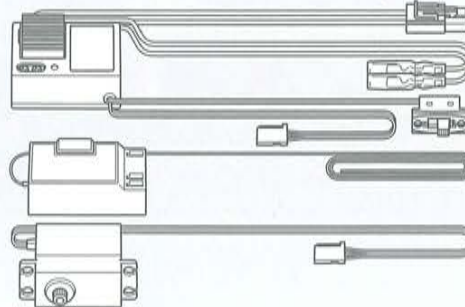
ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C system
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C System
Ensemble R/C Tamiya FINESPEC 2.4G
(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)

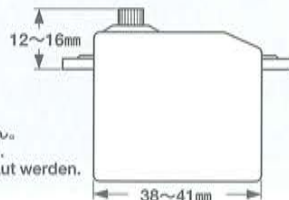


ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



★ホイールタイプ送信機も選べます。
★Wheel type transmitter is also available.
★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.
★Un émetteur de type volant est également utilisable.

《使用できるサーボの大きさ》
Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max des servos

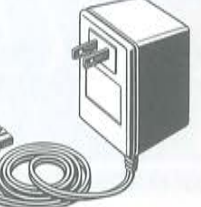


★小型サイズのサーボは搭載出来ません。
★Small size servo cannot be installed.
★Ein kleines Servo darf nicht eingebaut werden.
★Un mini-servo ne peut être installé.

タミヤ走行用バッテリー
Tamiya battery pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



専用充電器
Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible



《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のプラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《スプレー式タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-14 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

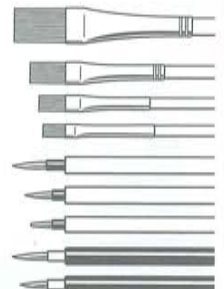
《筆塗り用タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

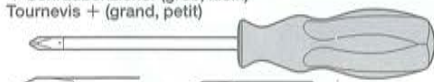
X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné



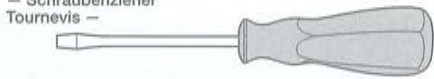
《用意する工具》

RECOMMENDED TOOLS
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE

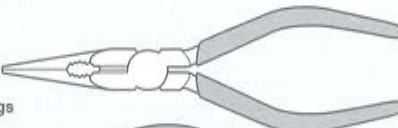
+ドライバー (大、小)
+ Screwdriver (large, small)
+ Schraubenzieher (groß, klein)
Tournevis + (grand, petit)



-ドライバー
- Screwdriver
- Schraubenzieher
Tournevis -



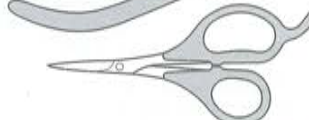
ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



ハサミ
Scissors
Schere
Ciseaux



ナイフ
Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précèlles



瞬間接着剤 (タイヤ用)
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



合成ゴム系接着剤
Synthetic rubber cement
Synthetischen Kleber
Colle Cyanolite



★この他に、ヤスリ、ウエス、ノギスがあると便利です。
★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.
★Une lime, un chiffon et un pied à coulisse seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

⚠ CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads.

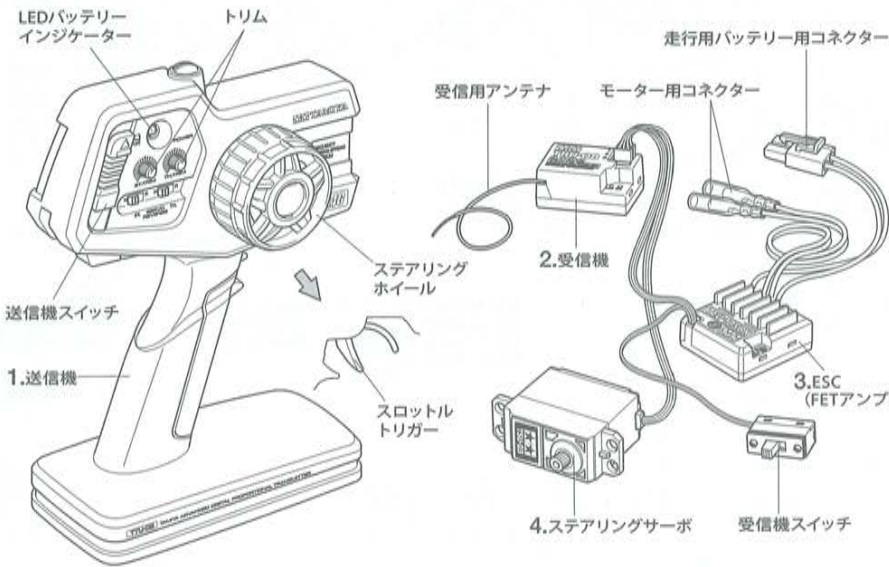
⚠ VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

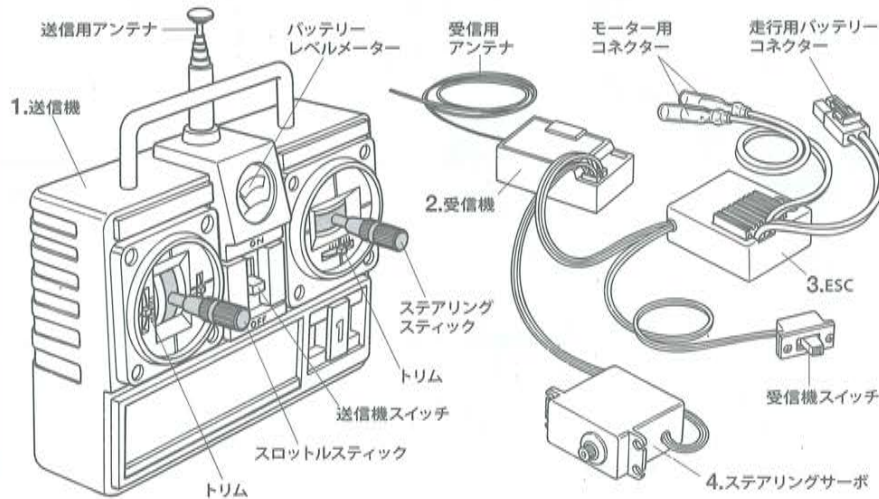
⚠ PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec pré-caution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き》 TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつたえます。
- ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前には必ず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合は、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.

Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit. Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de frein-filet pour son montage.

Graisse les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。Parts marked ※ are not included in kit. Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten. Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

●このキットにはCパーツが2種類、Eパーツが3種類、Fパーツが2種類あります。P.24、P.25の部品図を参照にして形状に注意して組み立てを行ってください。

●This kit includes 2 kinds of C and F parts, and 3 kinds of E parts. Refer to P.24-25 and check carefully before and during assembly.

●Der Bausatz enthält zwei verschiedene C und F Teile, sowie 3 verschiedene E Teile. Gemäß Seite 24-25 verwenden und vor der Montage genau kontrollieren.

●Ce kit inclut 2 types de grappes C et F et 3 types de grappes E. Voir page 24-25 et vérifier soigneusement avant et pendant l'assemblage.

C PARTS
(サスアーム)
(Suspension arm)
(Radaufhängung)
(Bras de suspension)

E PARTS
(ダンパーステー)
(Damper stay)
(Stoßdämpfer-Halterung)
(Supports d'amortisseurs)

F PARTS
(アップライト)
(Upright)
(Achsschenkel)
(Fusée)

E PARTS
(ボディマウント)
(Body mounts)
(Karosserieaufhängung)
(Supports de carrosserie)

C PARTS
(ウインドウ)
(Windows)
(Fenster)
(Vitres)

E PARTS
(ボディパネル)
(Body panel)
(Karosserie-Platten)
(Panneaux de carrosserie)

F PARTS
(フロントグリル)
(Front grille)
(Kühlergrill-Einbau)
(Fixation de la calandre)

A 1~10
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1 C : (Suspension arm)
E : (Damper stay)

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA6 ×5

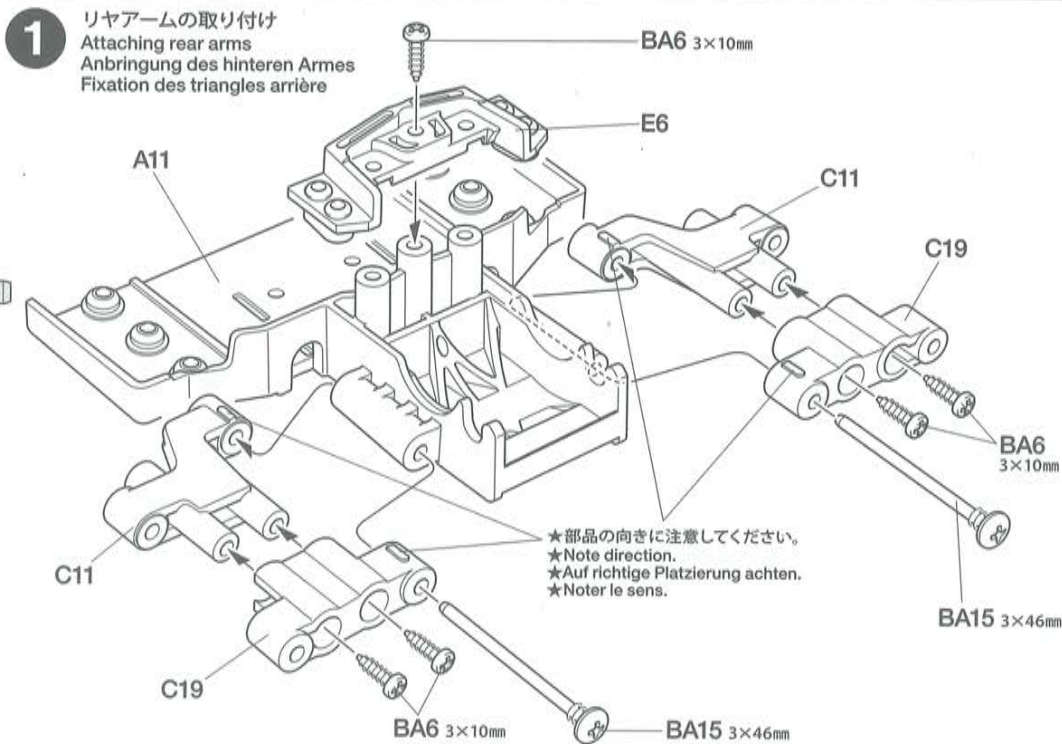
3×46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
BA15 ×2

★各部品の寸法精度を高めてあり、ビスのねじ込み等が硬い場合があります。その際には少量のグリスを付けて組み立ててください。

★Apply grease to screw tip if the fit is tight.

★Auf die Schraubenspitze Fett auftragen falls der Sitz zu stramm ist.

★Appliquer de la graisse à l'extrémité de la vis si l'assemblage est trop juste.



2

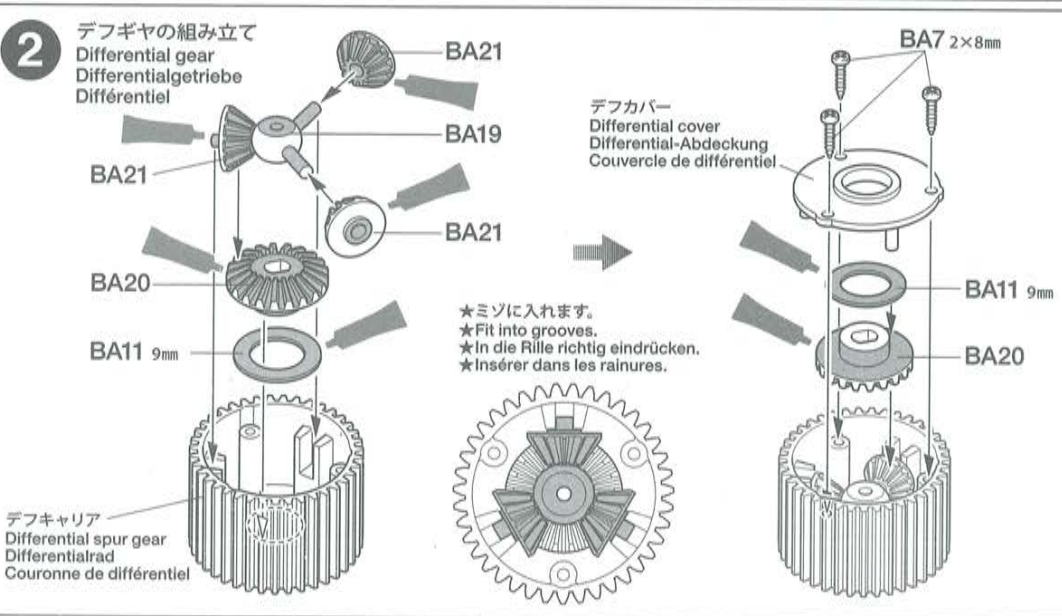
2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA7 ×3

BA11 ×2
9mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BA19 ×1
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

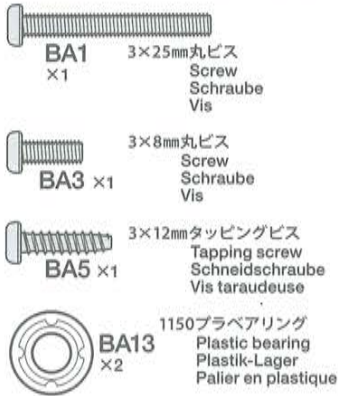
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique
BA20 ×2

ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique
BA21 ×3

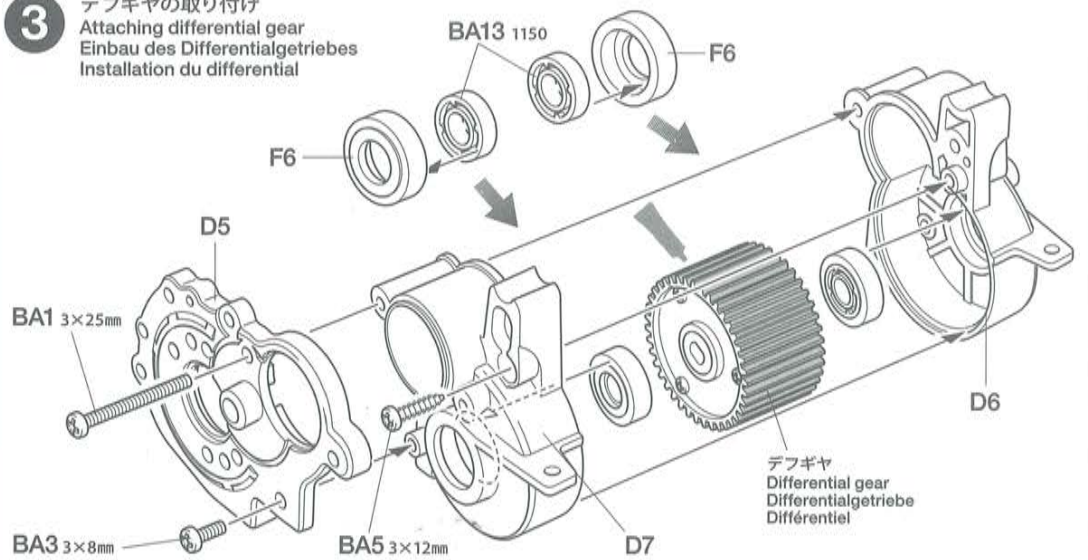
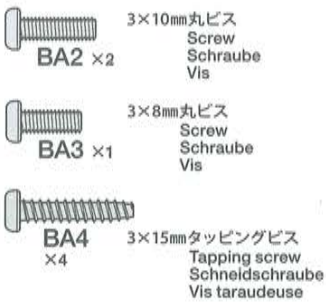


3

F : (Upright)

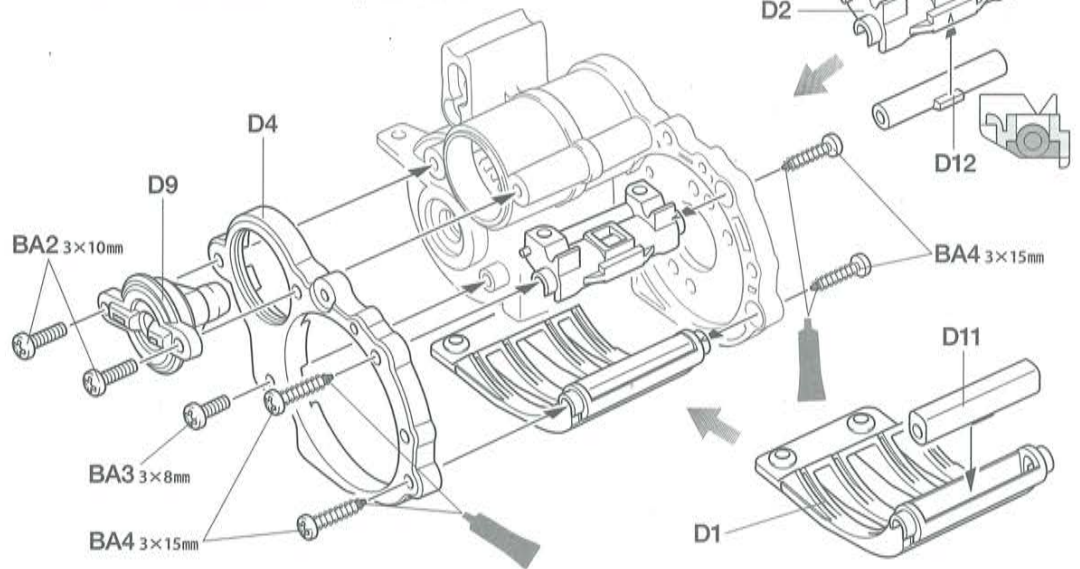
**3**

デフギヤの取り付け
Attaching differential gear
Einbau des Differentialgetriebes
Installation du differential

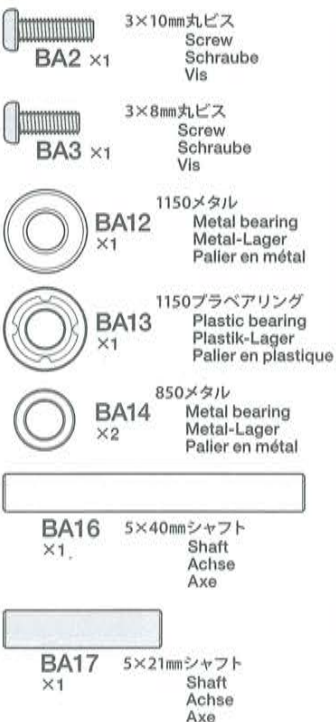
**4****4**

ギヤケースの組み立て
Gear case
Getriebegehäuse
Carter de transmission

★部品の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

**注意 NOTE**

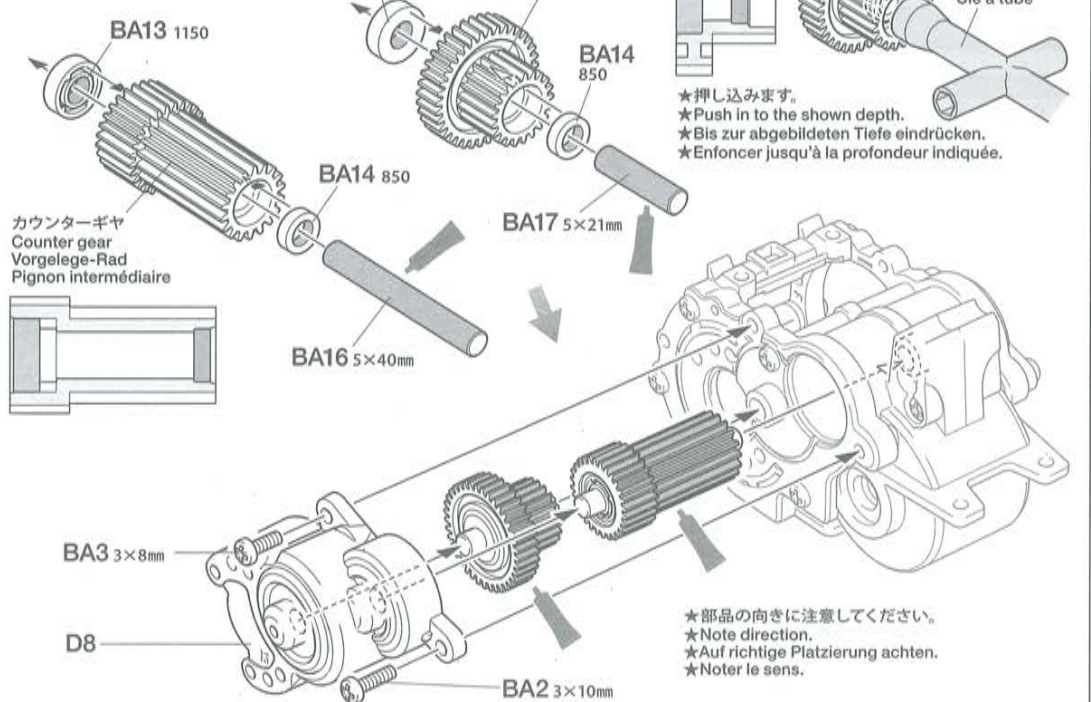
★ネジがきつい場合は、ネジの先端にグリスを少量塗ってねじ込みます。
★Apply grease to screw tip if the fit is tight.
★Auf die Schraubenspitze Fett auftragen falls der Sitz zu stramm ist.
★Appliquer de la graisse à l'extrémité de la vis si l'assemblage est trop juste.

5**5**

ギヤの取り付け
Attaching gears
Getriebe-Einbau
Installation des pignons

BA12 1150メタル
Metal
Métal

スパーギヤ
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

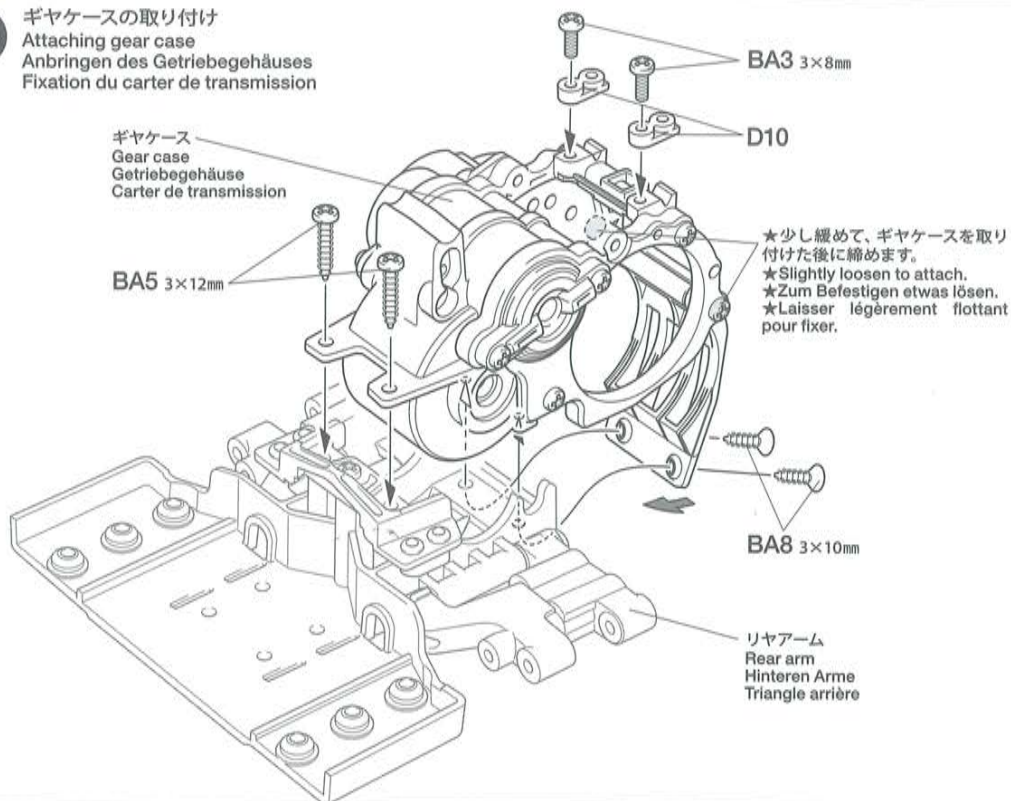


6

- BA3 ×2 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA5 ×2 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BA8 ×2 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

6

ギヤケースの取り付け
Attaching gear case
Anbringen des Getriebegehäuses
Fixation du carter de transmission



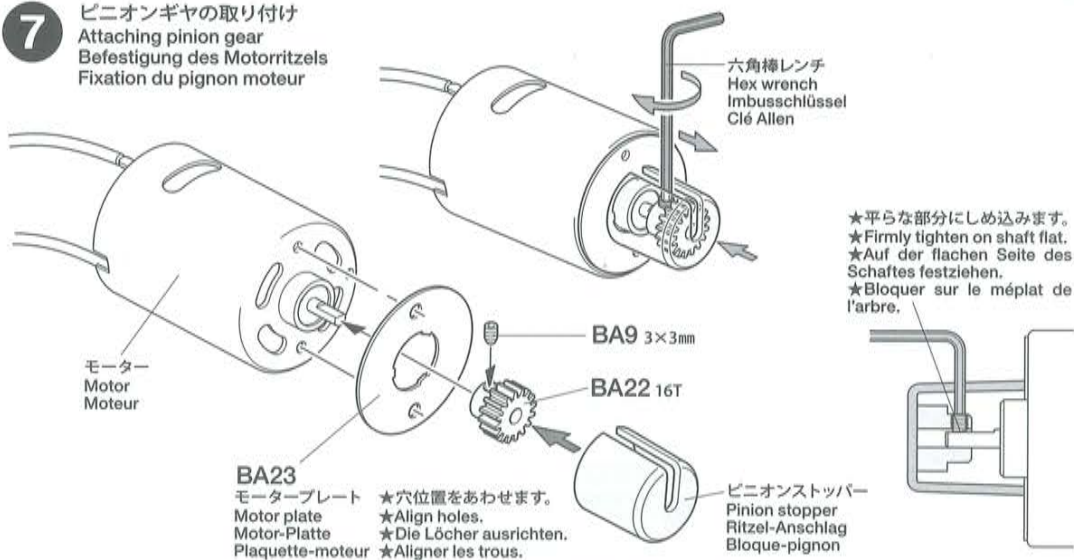
7

- BA9 ×1 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BA22 ×1 16Tピニオンギヤ
16T Pinion gear
16Z Motorritzel
Pignon moteur 16 dents

★本キットは16Tピニオンギヤ専用です。他のピニオンギヤは使用しないでください。
★Do not use pinion gears other than 16T.
★Ausschließlich Ritzel mit 16 Zähnen verwenden.
★Utiliser uniquement le pignon 16 dents.

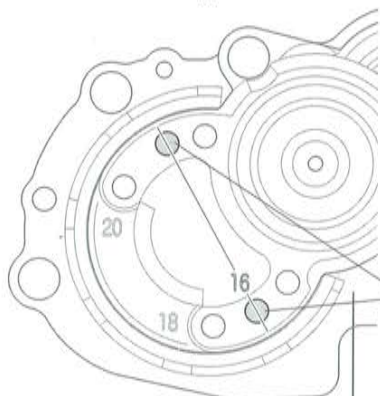
7

ピニオンギヤの取り付け
Attaching pinion gear
Befestigung des Motorritzels
Fixation du pignon moteur



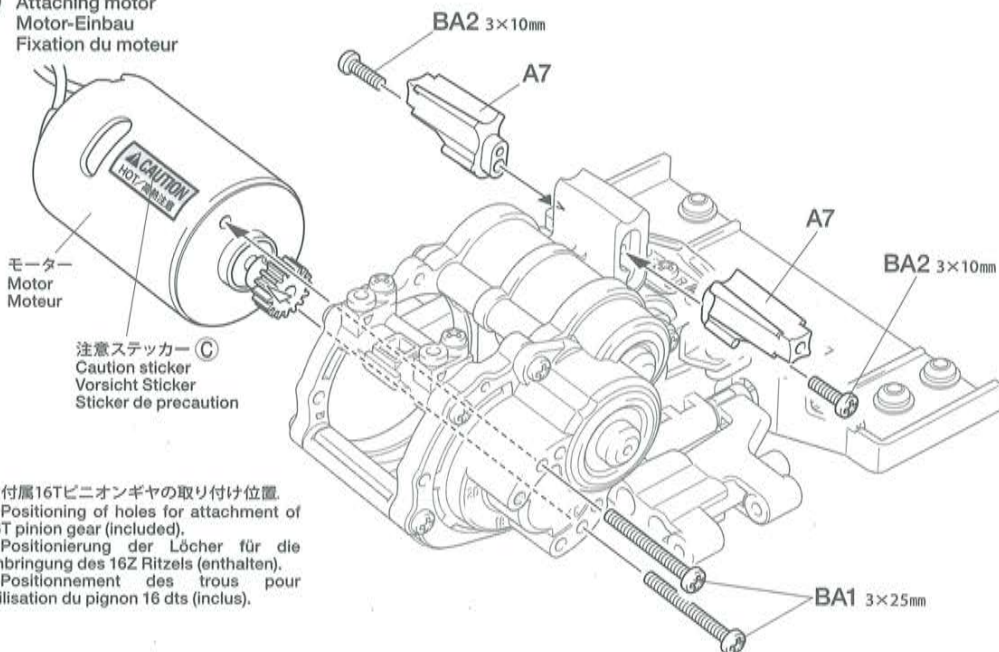
8

- BA1 ×2 3×25mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA2 ×2 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis






8

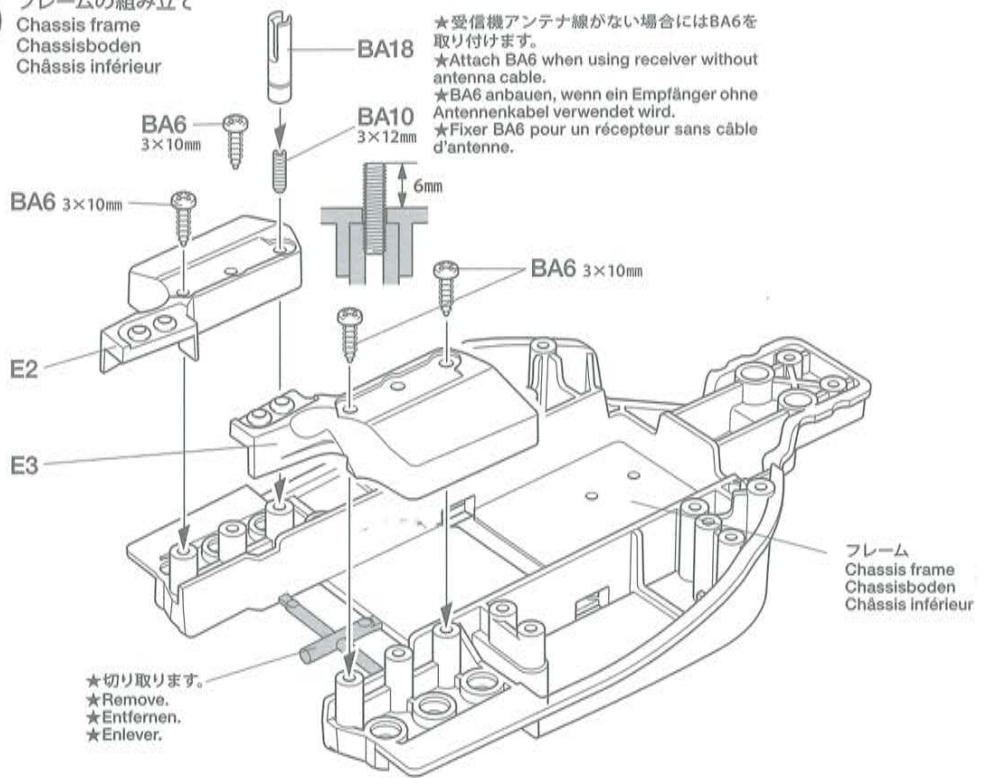
モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



9 E : (Damper stay)

-  3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA6 ×4
-  3×12mm ホロービス
Screw
Schraube
Vis
BA10 ×1
-  アンテナホルダー
Antenna holder
Antennenhalterung
Support d'antenne
BA18 ×1

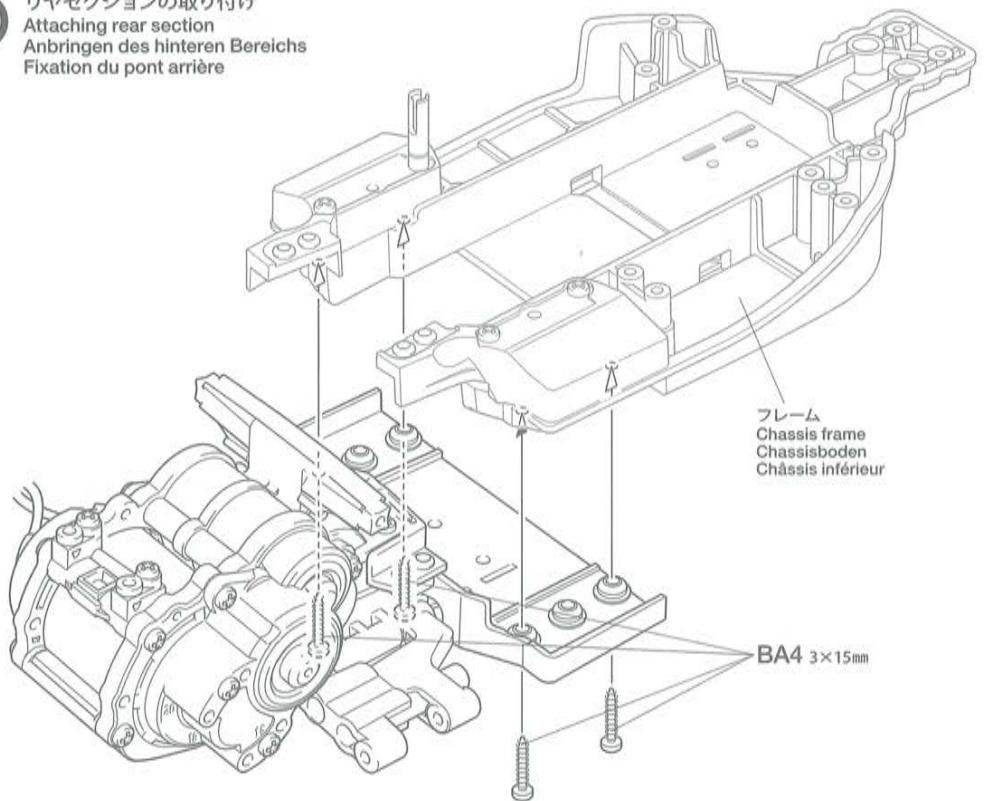
9 フレームの組み立て
Chassis frame
Chassisboden
Châssis inférieur



10




-  3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA4 ×4

10 リヤセクションの取り付け
Attaching rear section
Anbringen des hinteren Bereichs
Fixation du pont arrière



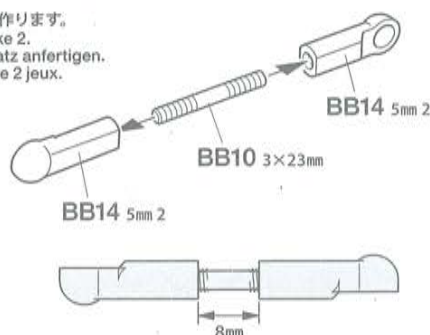
B **11~20**
袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

11 E : (Damper stay)

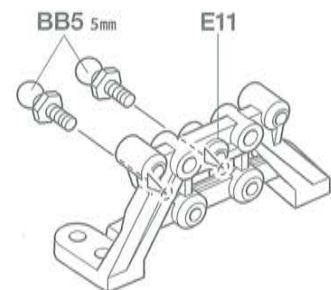
-  5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BB5 ×2
-  3×23mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
BB10 ×2
-  5mm アジャスター 2
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BB14 ×4

11 《リヤアッパーアーム》
Rear upper arms
Hinterer oberer Lenker
Tirant arrière

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



《リヤダンパーステー》
Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière



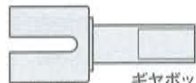
12



3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



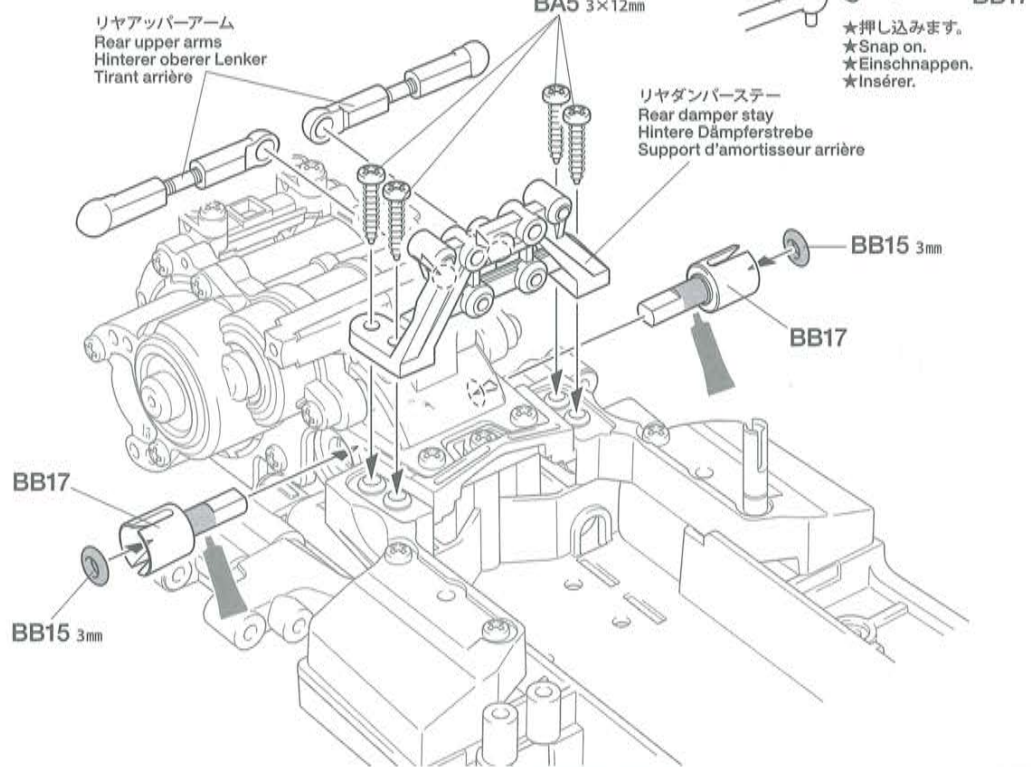
3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



ギヤボックスジョイント
Gearbox joint
Getriebegehäuse-Gelenk
Accouplement de pont

12

リアアッパーアームの取り付け
Attaching rear upper arms
Befestigen der hinteren oberen Lenker
Installation des tirants arrière



13

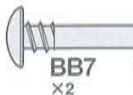
F : (Upright)



1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



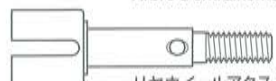
5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



3×32mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis



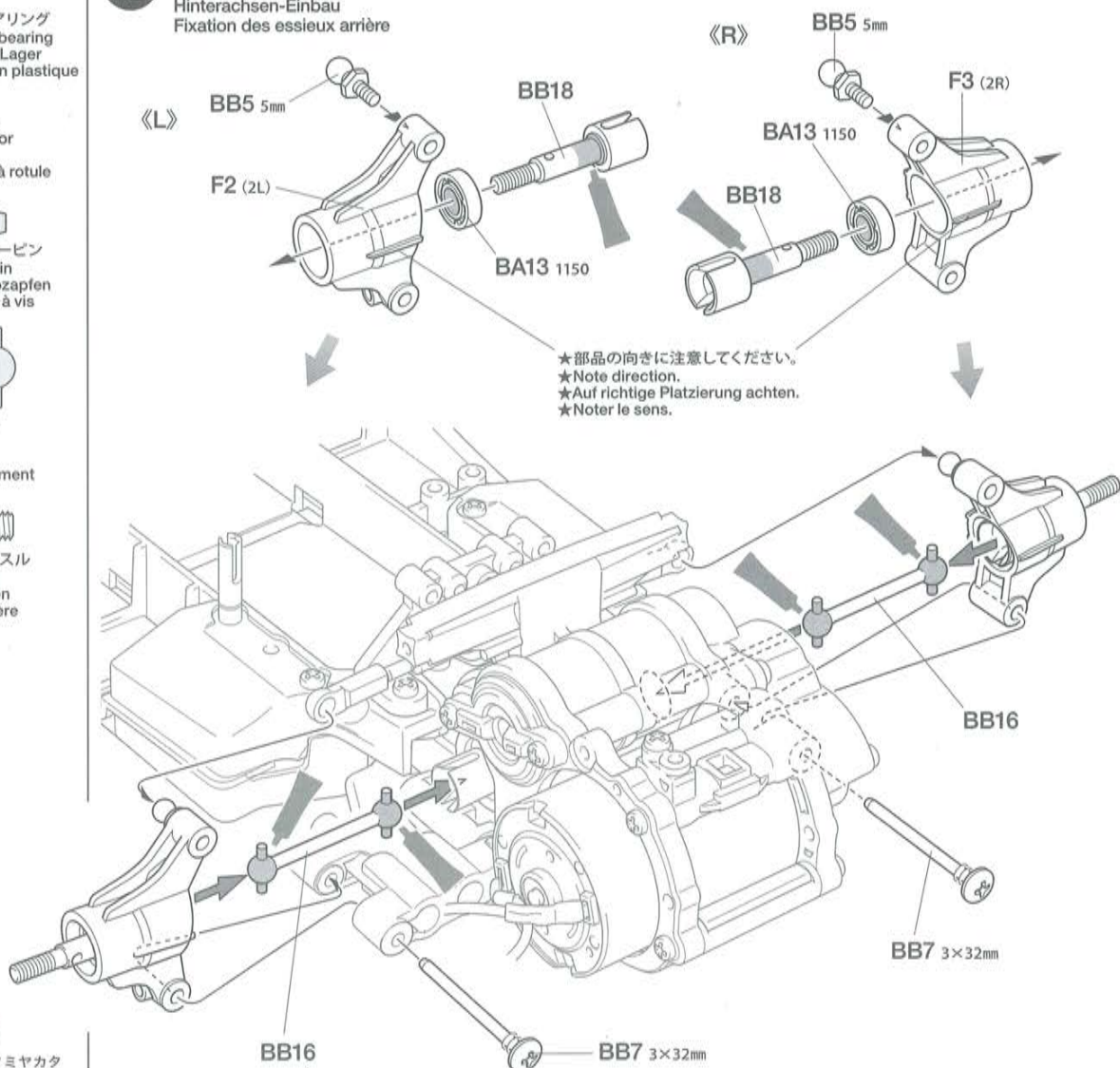
ドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement



リアホイールアクスル
Rear wheel axle
Rad-Achse hinten
Axe de roue arrière

13

リアアクスルの取り付け
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

14

E : (Damper stay)



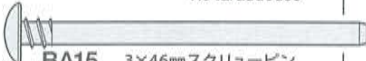
BA4 3×15mm
×2
タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

15

C : (Suspension arm)



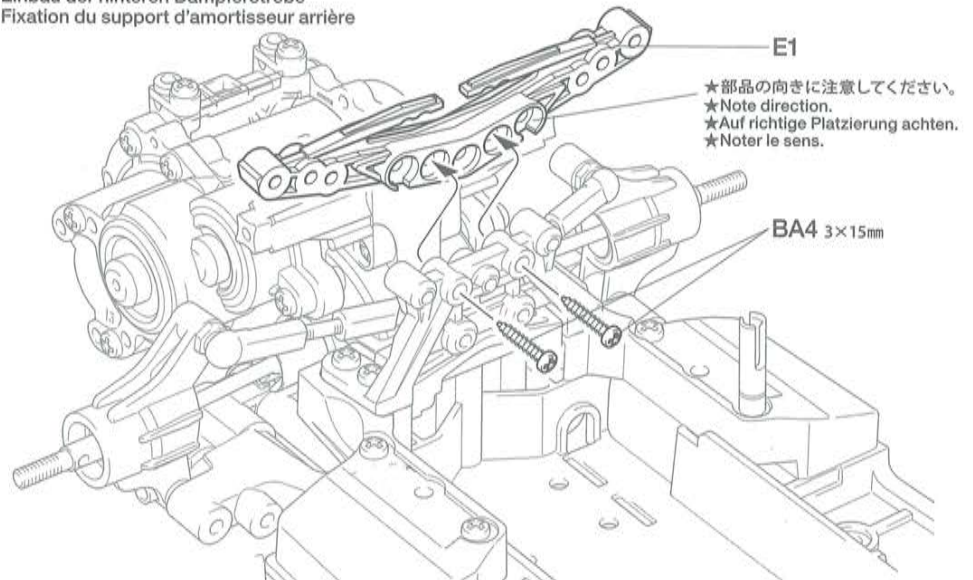
BA6 3×10mm
×2
タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BA15 3×46mm
×2
スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

14

リヤダンパーステーの取り付け
Attaching rear damper stay
Einbau der hinteren Dämpferstrebe
Fixation du support d'amortisseur arrière



16

E : (Damper stay)



BA3 3×8mm
×2
丸ビス
Screw
Schraube
Vis



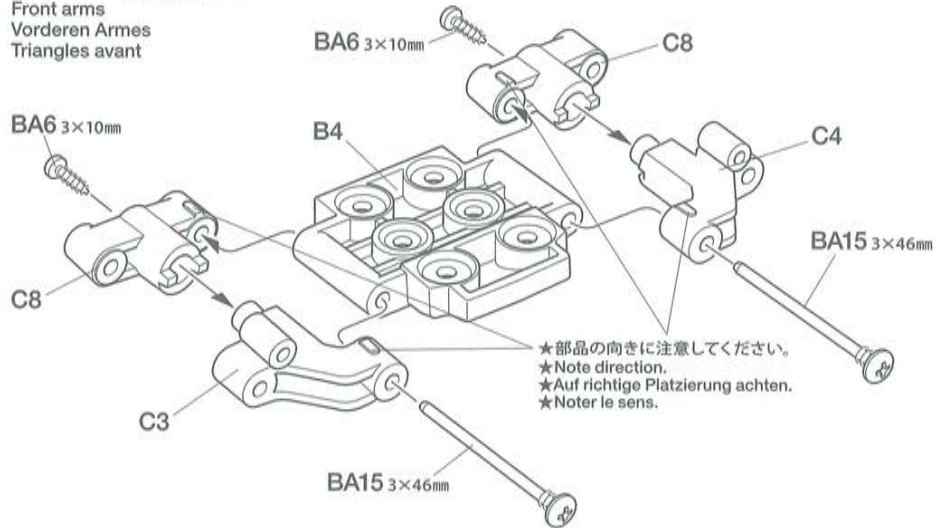
BA6 3×10mm
×2
タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BB5 5mm
×2
ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

15

フロントアームの組み立て
Front arms
Vorderen Armes
Triangles avant



OPTIONS

OP.1271 M-06 チタンビスセット
54271 M-06 Titanium Screw Set

★チタンビスセットはすべて丸ビスになります。キットのタッピングビスは同サイズの丸ビスに置き換えて使用してください。

★Titanium Screw Set includes standard type screws only. Use to replace kit-included tapping screws of the same sizes.

★Titanium Schraubenset enthält nur Normschrauben. Beim Austausch der beiliegenden Schneidschrauben unbedingt dieselbe Größe benutzen.

★Le set de visserie titane n'inclut que des vis standard. L'utiliser en remplacement des vis taraudeuses de taille identique incluses dans le kit.

OP. 8 1150 ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)

OP.30 850 ラバーシールベアリング4個セット
53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)



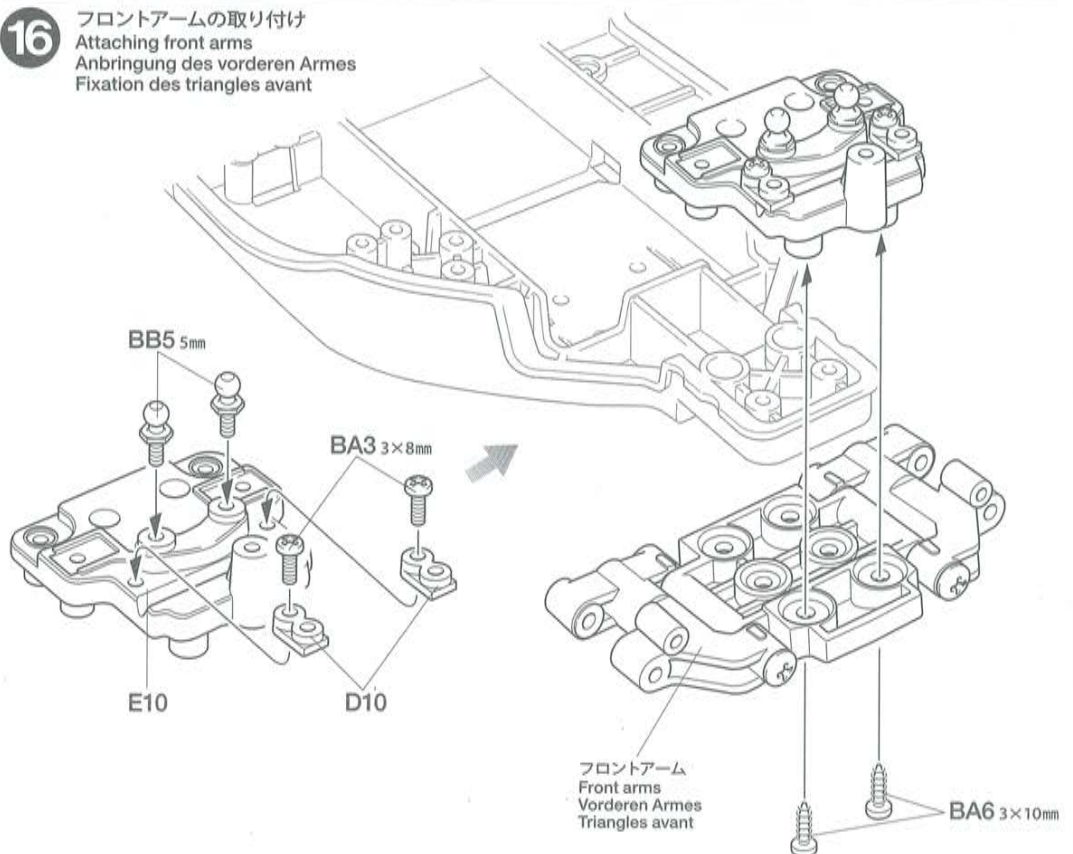
BA12 1150 1150 ラバーシールベアリング
BA13 1150 1150 Sealed Ball Bearing











BA14 850 850 ラバーシールベアリング
BB3 850 850 Sealed Ball Bearing

16

フロントアームの取り付け
Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant

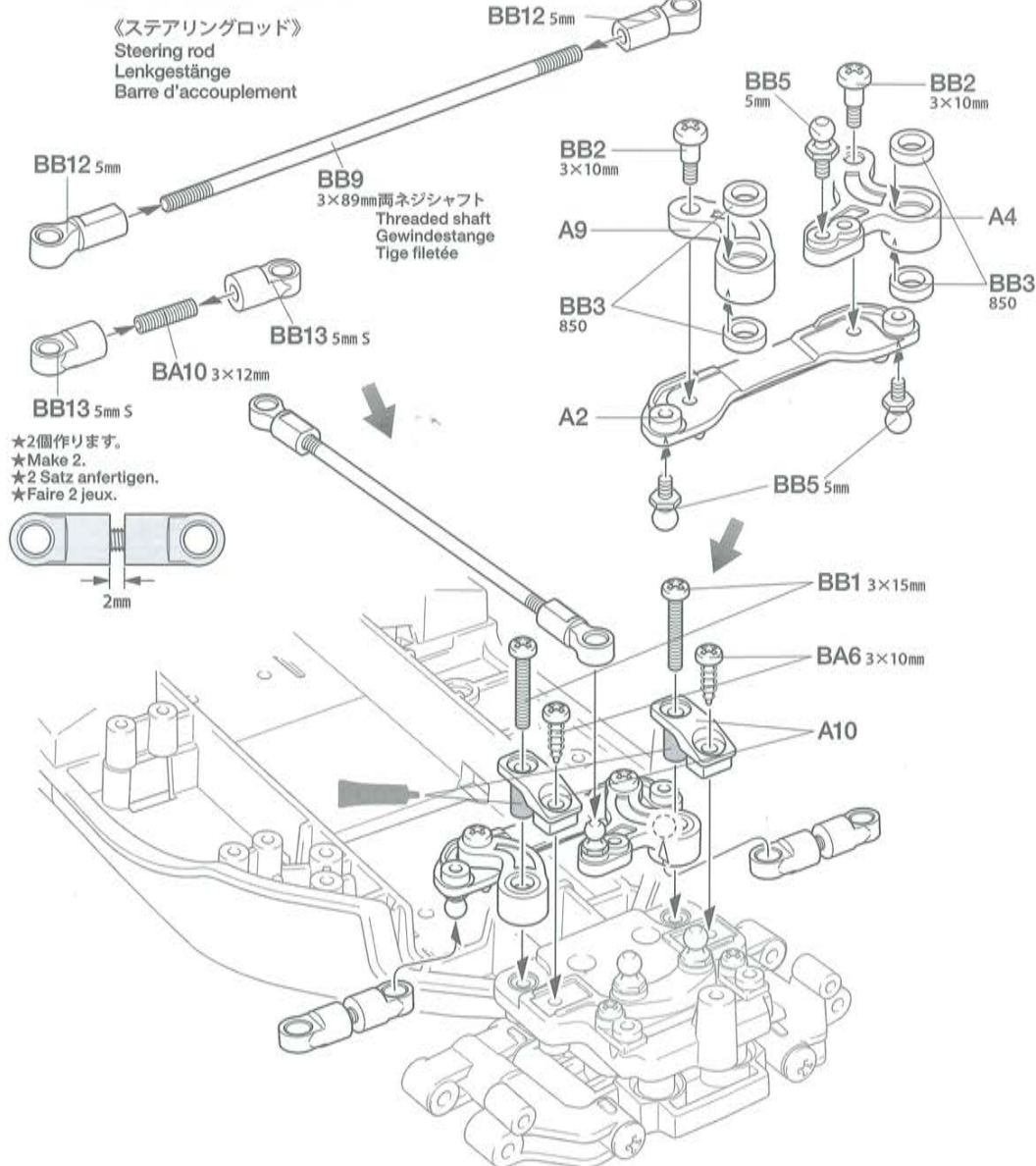
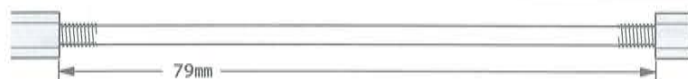


17

-  3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB1 ×2
-  3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA6 ×2
-  3×10mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
BB2 ×2
-  3×12mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
BA10 ×2
-  850プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
BB3 ×4
-  5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BB5 ×3
-  5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BB12 ×2
-  5mmアジャスター-S
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BB13 ×4






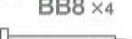

17

ステアリングワイパーの取り付け
Attaching steering linkage
Einbau des Lenkgestänges
Fixation des biellettes de direction



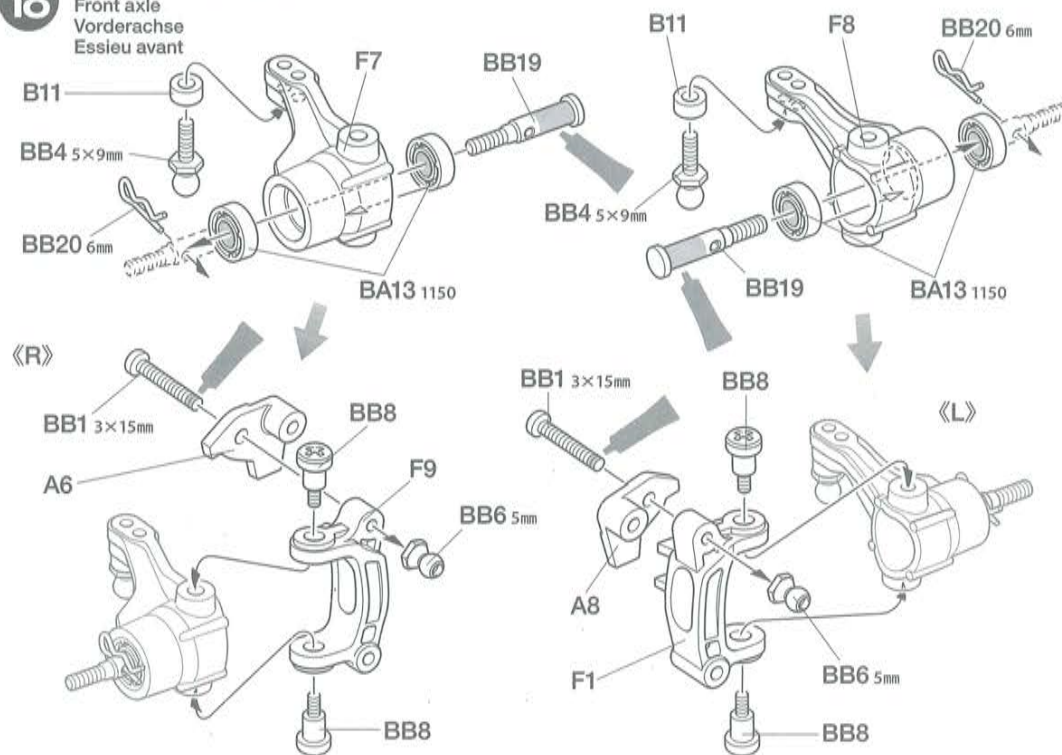
18

F : (Upright)

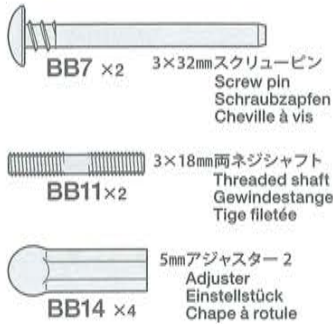
-  3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB1 ×2
-  1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
BA13 ×4
-  5×9mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BB4 ×2
-  5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
BB6 ×2
-  キングピン
King pin
Bolzen für Arretierstück
Axe de verrouillage
BB8 ×4
-  フロントホイールアクスル
Front wheel axle
Rad-Achse vorne
Axe de roue avant
BB19 ×2
-  6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Épingle métallique
BB20 ×2

18

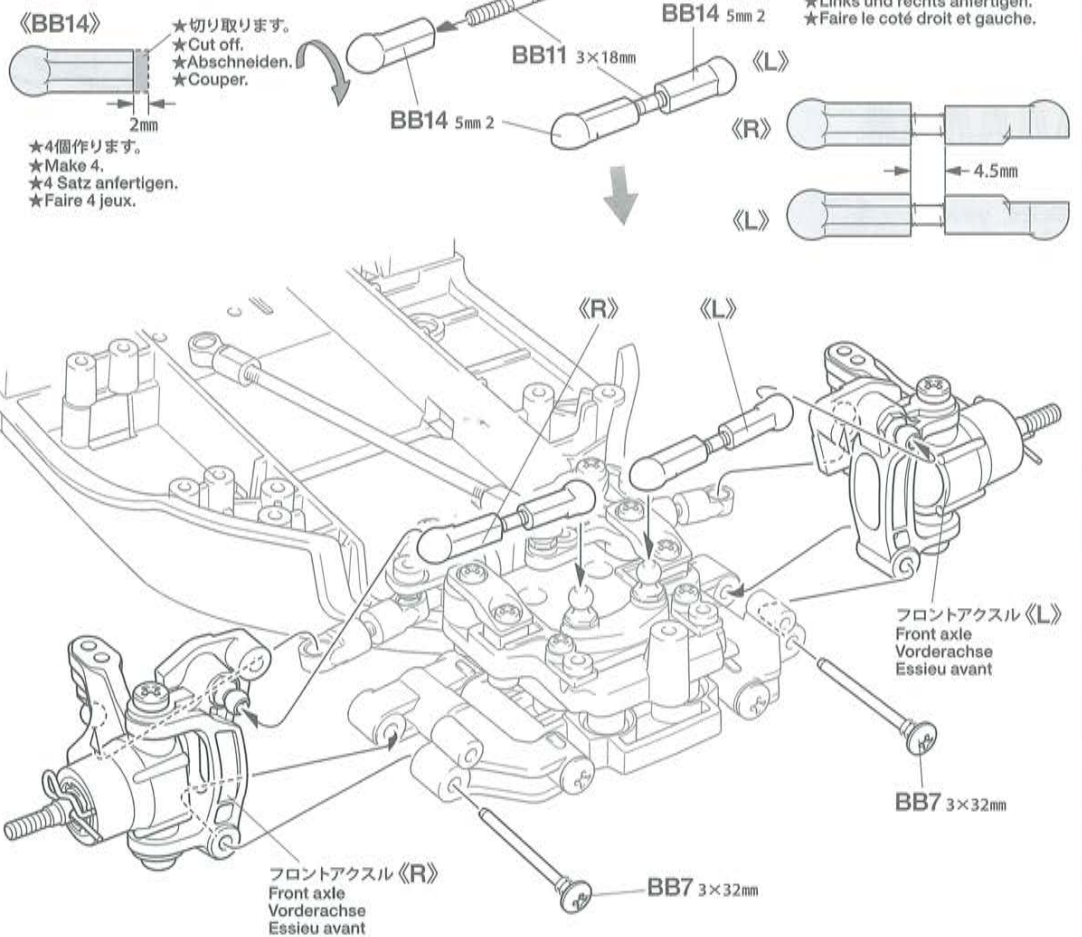
フロントアクスルの組み立て
Front axle
Vorderachse
Essieu avant



19



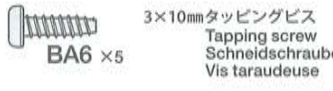
19 フロントアクスルの取り付け
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant



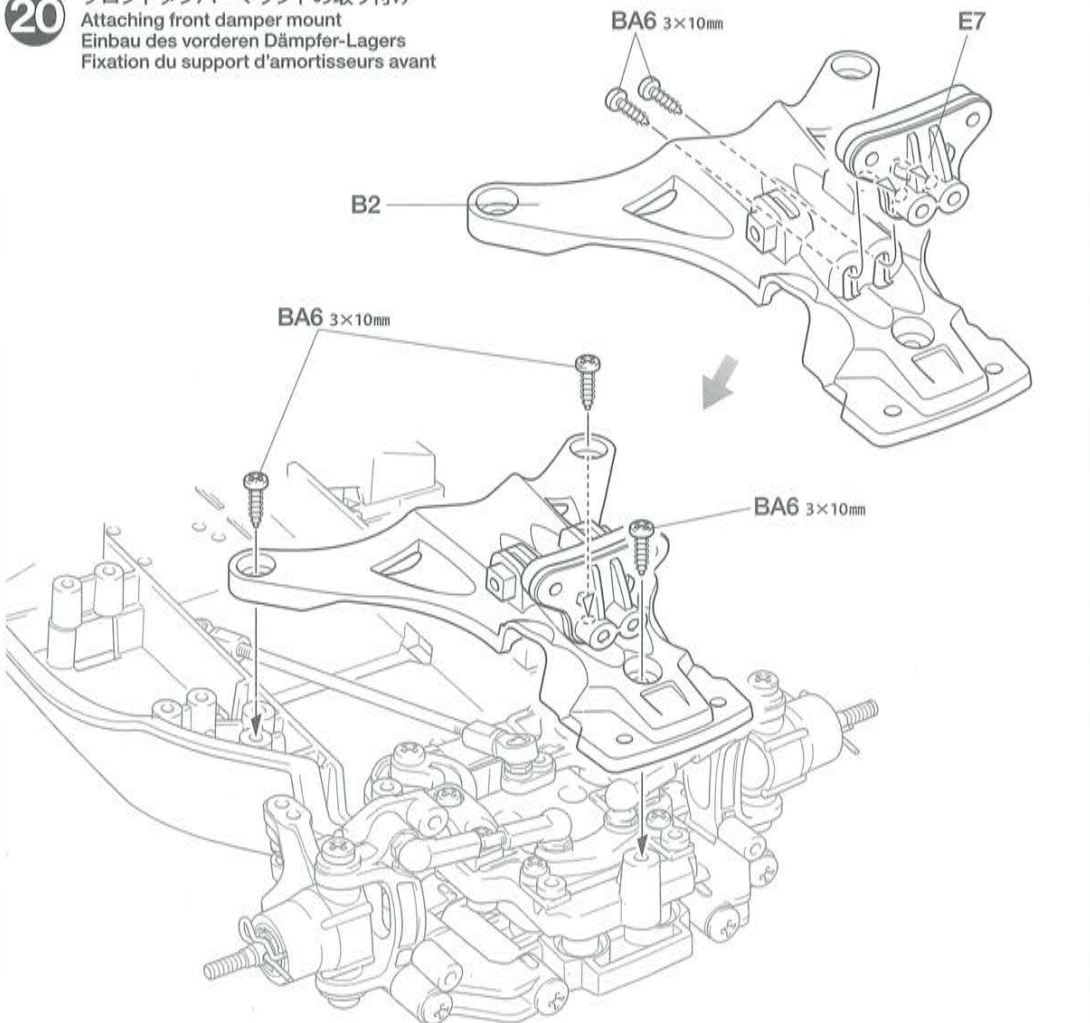
★L, Rを作ります。
★Make left and right.
★Links und rechts anfertigen.
★Faire le coté droit et gauche.

20

E : (Damper stay)

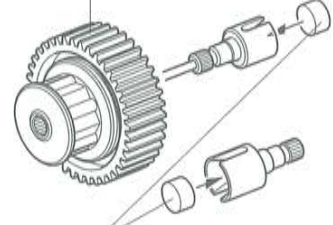


20 フロントダンパーマウントの取り付け
Attaching front damper mount
Einbau des vorderen Dämpfer-Lagers
Fixation du support d'amortisseurs avant



OPTIONS

OP.267 TA03ボールデフセット
53267 TA03 Ball Differential



OP.577 TRFダンパー用ウレタンブッシュ
53577 TRF Damper Urethane Bushing

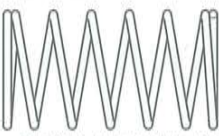
OP.390 M03/M04カーボン中空ギヤシャフト
53390 (M03, M04) Hollow Carbon Gear Shaft



★少し面取りをしてください。
★Shave the edge to enable smooth attachment.
★Die Kanten leicht abschaben, um die Anbringung zu erleichtern.
★Poncer l'extrémité pour faciliter l'installation.

C 21~40
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

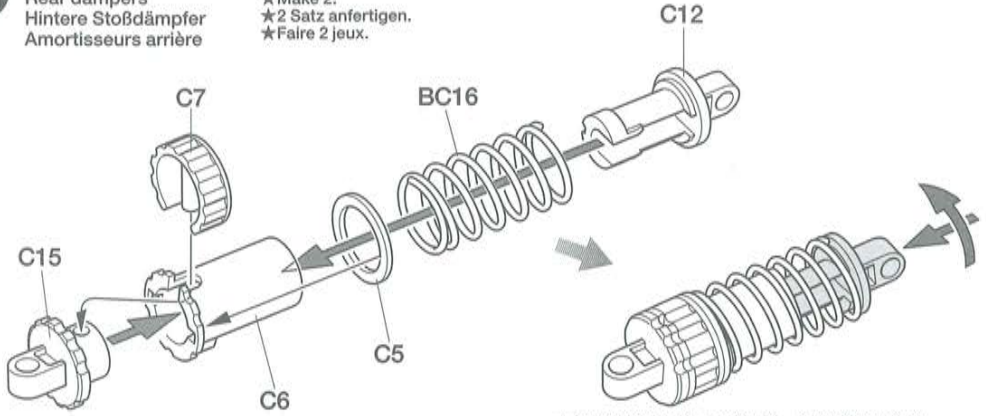
21 C : (Suspension arm)



BC16 リヤスプリング (金)
Rear coil spring (gold)
Hintere Feder (Gold)
Ressort hélicoïdal arrière (doré)

21 リヤダンパーの組み立て
Rear dampers
Hintere Stoßdämpfer
Amortisseurs arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



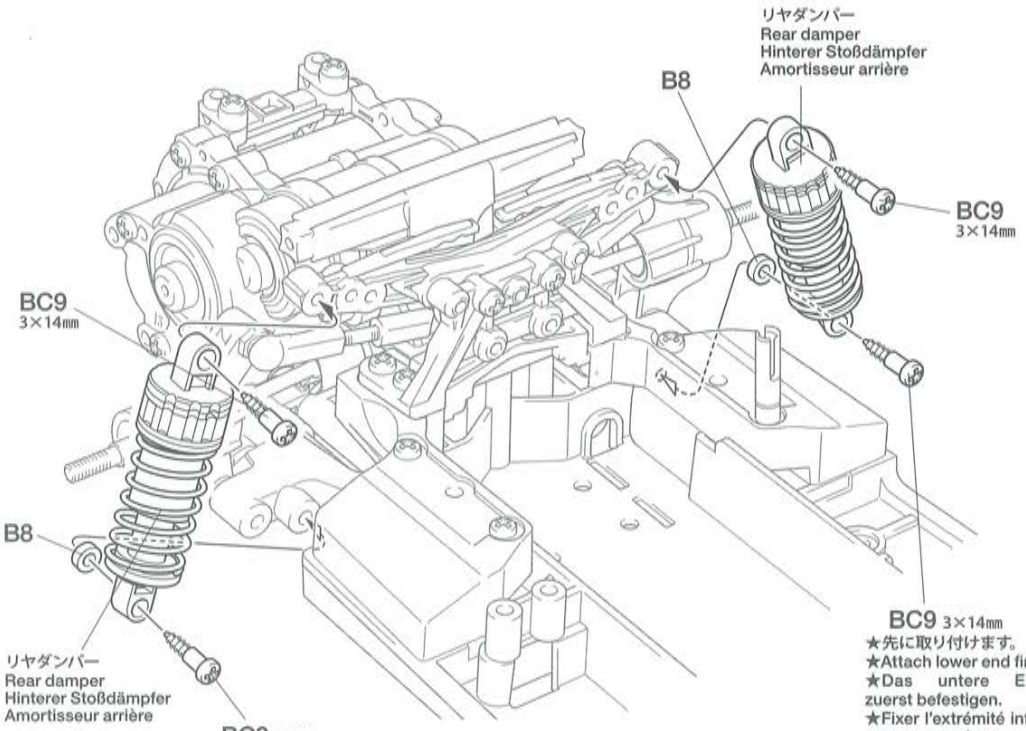
★C12を90°ねじってダンパーを完成させます。
★Twist C12 90° to complete assembly.
★Zum Abschluss des Zusammenbaus C12 um 90° drehen.
★Tourner C12 de 90° pour terminer l'assemblage.

22

BC9 ×4
3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

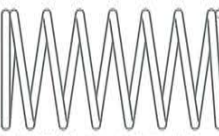
22 リヤダンパーの取り付け
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière

★リヤダンパーは下側 (ロワーム側) から取り付けてください。
★Attach rear damper to lower arm first.
★Den hinteren Dämpfer zuerst am unteren Lenker befestigen.
★Fixer l'amortisseur arrière au triangle inférieur en premier.



BC9 3×14mm
★先に取り付けます。
★Attach lower end first.
★Das untere Ende zuerst befestigen.
★Fixer l'extrémité inférieure en premier.

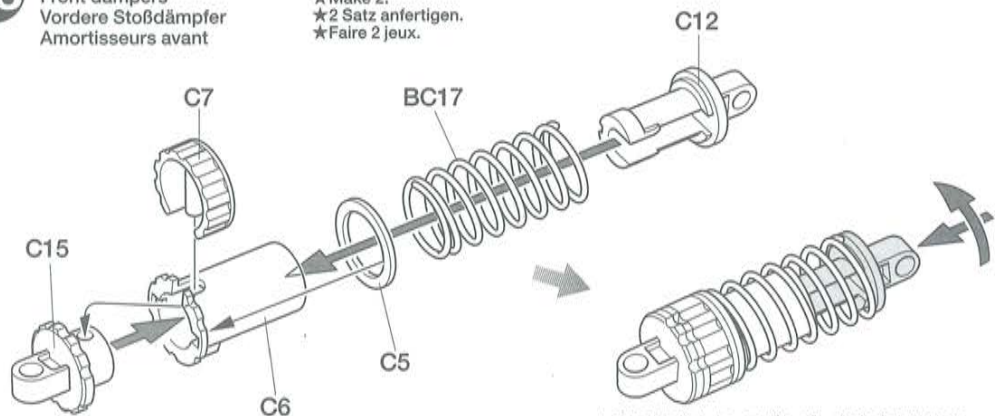
23 C : (Suspension arm)



BC17 フロントスプリング (銀)
Front coil spring (silver)
Vordere Feder (Silber)
Ressort hélicoïdal avant (argent)

23 フロントダンパーの組み立て
Front dampers
Vordere Stoßdämpfer
Amortisseurs avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★C12を90°ねじってダンパーを完成させます。
★Twist C12 90° to complete assembly.
★Zum Abschluss des Zusammenbaus C12 um 90° drehen.
★Tourner C12 de 90° pour terminer l'assemblage.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC



ITEM 74001

LONG NOSE w/CUTTER



ITEM 74002

(+)SCREWDRIVER-L



ITEM 74006

PRECISION CALIPER



ITEM 74030

DECAL SCISSORS



ITEM 74031

24



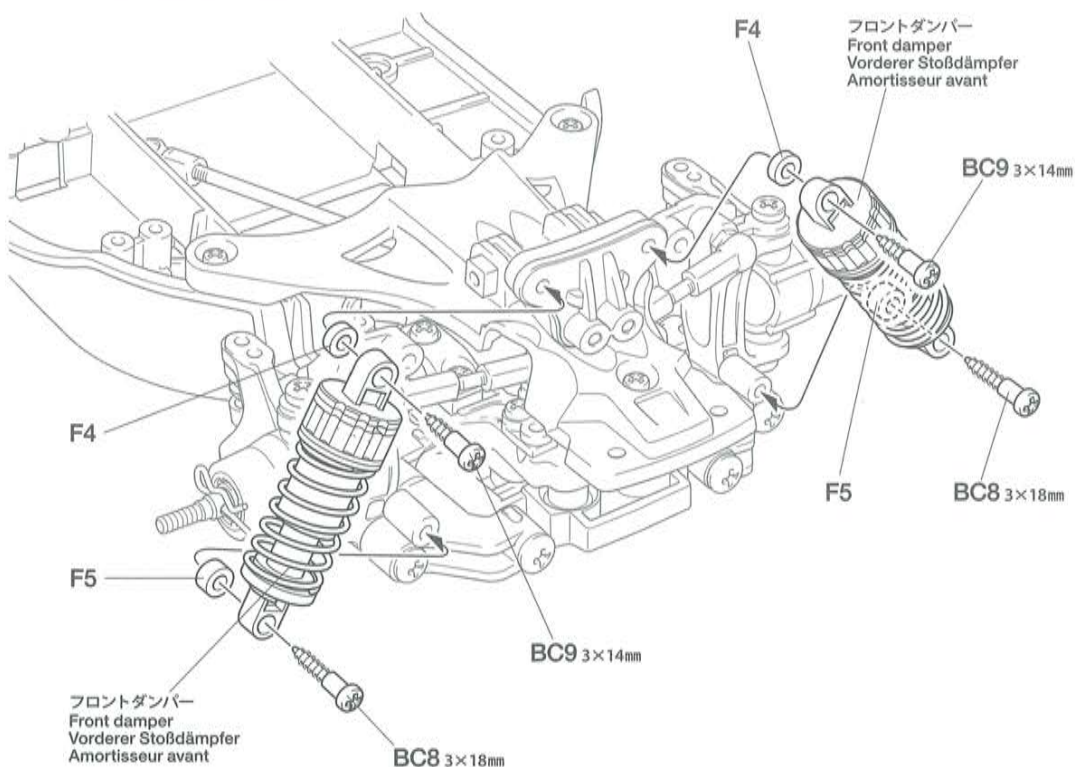
BC8 3×18mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée



BC9 3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

24

フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant



25



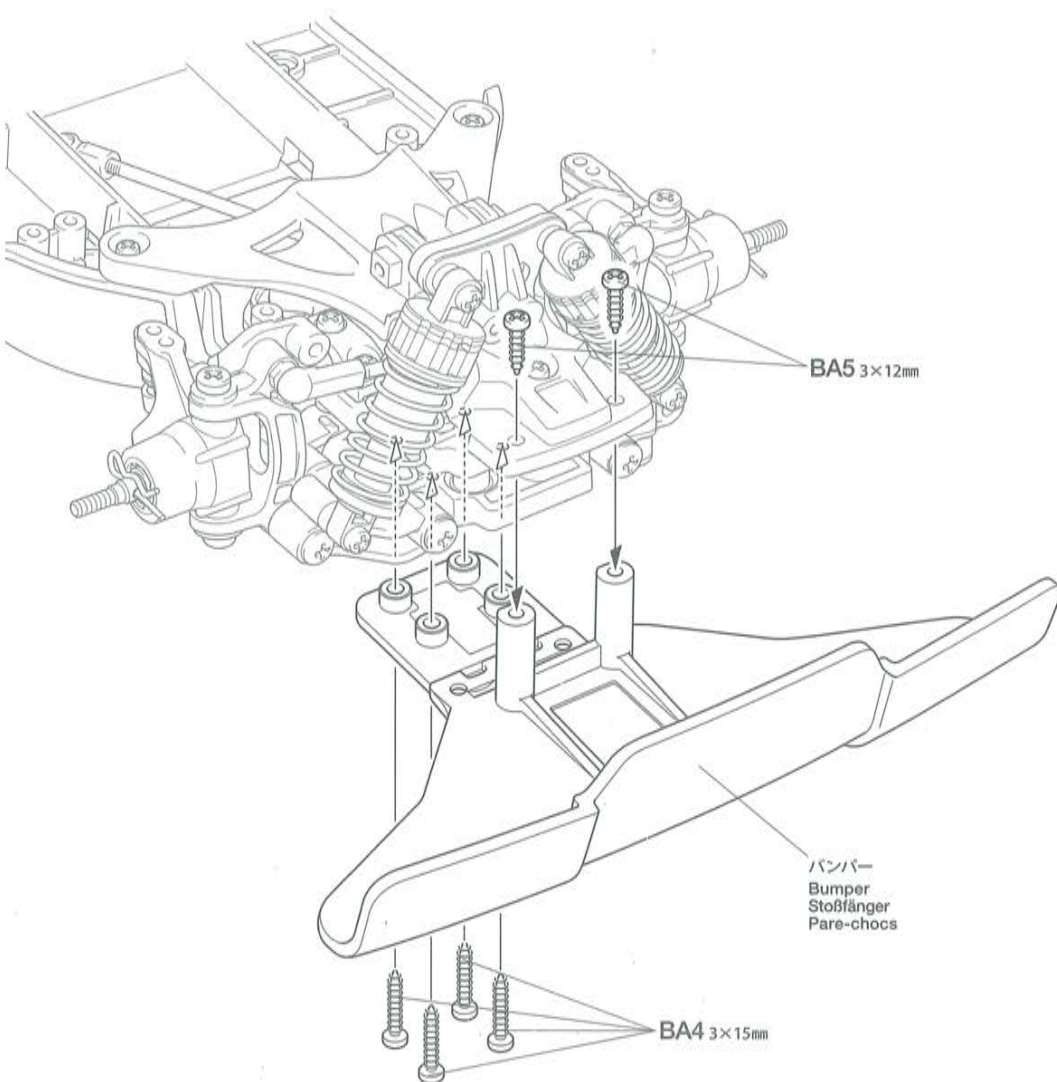
BA4 3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BA5 3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

25

バンパーの取り付け
Attaching bumper
Anbringung des Stoßfängers
Fixation du pare-chocs



NOTE

●本製品はオンロード走行専用シャーシです。

オフロードで走行した場合、砂や砂利等がRCメカに入ったり、ギヤや回転部に詰まって走行不能になります。

●This chassis is intended for on-road driving.

If used for off-road driving, sand and/or debris may cause moving parts to malfunction.

●Dieses Chassis ist für Glattbahn-Fahrt ausgelegt.

Wird es zu Geländefahrten hergenommen, können Sand und/oder Steinchen ein Versagen der bewegten Teile verursachen.

●Ce châssis est conçu pour la piste.

Si utilisé en tout terrain, du sable ou des saletés peuvent causer un mauvais fonctionnement des pièces en mouvement.

TAMIYA CATALOG

The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

- 5mmボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule
BB5 ×1
- 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BC19 ×1
- 2.6×10mm/バインドビス
Screw
Schraube
Vis
BC3 ×1
- 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA6 ×1
- 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BC6 ×1

Checking R/C equipment

- ① Install batteries.
- ② Extend receiver antenna.
- ③ Connect charged battery.
- ④ Switch on transmitter.
- ⑤ Switch on receiver.
- ⑥ Slide steering reverse switch to "Normal" position.
- ⑦ Trims in neutral.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.
- ⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

- (Siehe Bild rechts.)
- ① Batterien einlegen.
 - ② Empfängerantenne ausrollen.
 - ③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
 - ④ Sender einschalten.
 - ⑤ Empfänger einschalten.
 - ⑥ Schalter für Lenkservo (Servo-Normal).
 - ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
 - ⑧ Lenkrad neutral stellen.
 - ⑨ Servo in Neutralstellung.
 - ⑩ Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

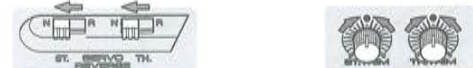
- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne du récepteur.
- ③ Charger complètement la batterie.
- ④ Allumer l'émetteur.
- ⑤ Allumer le récepteur.
- ⑥ Position "Normal" pour le servo de direction.
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Servo au neutre.
- ⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

26 ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C



★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manual included with R/C unit.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



- ⑥ リバーススイッチをノーマル (N側) にします。
- ⑦ トリムを中心位置にします。

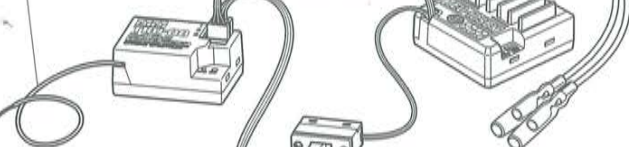


① 電池をセットします。



★タミヤ製サーボの場合はP5とBC6を使用します。
他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。
★Use P5 and BC6 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.
★P5 und BC6 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.
★Utiliser P5 et BC6 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

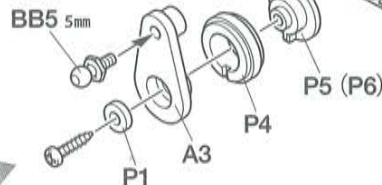
- ② アンテナをのばします。
※アンテナのない受信機もあります。



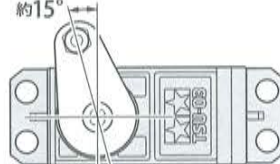
- ⑤ スイッチを入れます。



- ⑨ ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

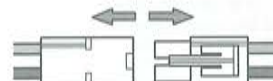


※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction



★サーボがニュートラルの状態
図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

- ⑩ 取り付け後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。



《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

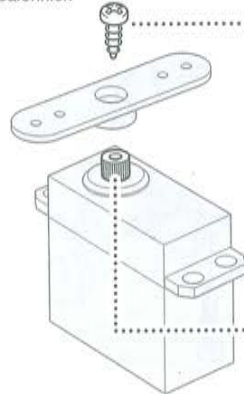
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

★サーボからビスを外します。
★Remove original servo horn screw.
★Originalschraube des Servohorns entfernen.
★Enlever la vis originale du palonnier.



- ① ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。
★Examine screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
★Examiner la vis et déterminer le type.

- ② ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.

細い Thin Dünn Fin	→		BC6 2.6×10mm
太い Thick Dick Épaisse	→		BA6 3×10mm
細い Thin Dünn Fin	→		BC3 2.6×10mm
太い Thick Dick Épaisse	→		BC19 3×10mm

★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。可動部分に配線等が当たらないように注意して取り付けてください。

★Install R/C unit in desired position. Position R/C unit so as not to contact with moving parts.

★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass sie nicht an bewegten Teilen streift

★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec les pièces mobiles.

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC、アンプ側 Speed controller Fahrtenregler Variateur de vitesse	モーター側 Motor Moteur
+ (プラス) コード (赤、オレンジ) (+) Red, orange (+) Rot, orange (+) Rouge, orange	黄/赤コード Yellow / Red Gelb / Rot Jaune / Rouge
- (マイナス) コード (黒、青) (-) Black, blue (-) Schwarz, blau (-) Noir, bleu	緑/黒コード Green / Black Grün / Schwarz Vert / Noir

★コネクター部は+ (プラス)、- (マイナス) を確かめ、しっかりつないでください。

★Connect cables firmly.

★Die Kabel fest zusammenstecken.

★Connecter fermement les câbles.

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。

★Apply instant cement.

★Sekundenkleber anfragen.

★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー(OP.417)や、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。

★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer before attaching.

★Vor dem Befestigen die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder 53417 Grundierung zum Gummireifen-Auflegen abwischen.

★Essuyer la surface des pneus avec du détergent ou de l'apprêt pour pose de pneus 53417 avant de les monter.

TAMIYA CA CEMENT (ゴムタイヤ用) タミヤ瞬間接着剤

●RCカーのゴムタイヤ専用開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いため組立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

ラジオコントロールメカの搭載
R/C unit installation
Einbau der Fernsteuerung
Installation de l'équipement RC

※ESC (FETアンプ)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

★左図を参考につなぎます。
★Connect referring to the left.
★Für Verbindung siehe links.
★Connecter en se référant à la gauche.

注意ステッカー (A)
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

両面テープで取り付けます。
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

★配線コードはバッテリー脱着時にジャマにならないように余裕をもってナイロンバンドでたばねておきます。

★Leave ESC cables long enough to allow battery holder to be removed.

★Lassen Sie die Kabel für den Fahrregler lange genug, damit der Batteriehalter entfernt werden kann.

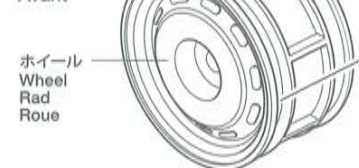
★Veillez à ce que les câbles du variateur soient assez longs pour permettre l'ouverture du logement d'accus.

★受信機アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennekabel durchführen.
★Passer l'antenne.

タイヤの組み立て
Tires
Reifen
Pneus

★フロント、リヤ各2個作ります。
★Make 2 each (front and rear).
★Je 2 Satz anfertigen (vorderen und hinteren).
★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).

《フロント》
Front
Vorne
Avant



ホイール
Wheel
Rad
Roue

フロントタイヤ
Front tire
Vorderreifen
Pneu avant

★インナー スポンジは輪になるよう合成ゴム系接着剤で接着してください。

★Secure inner sponge to tire using synthetic rubber cement (not included).

★Innere Schaumgummiringe mit Kleber für synthetischen Gummi einkleben.

★Fixer la garniture mousse au pneu à l'aide de colle pour caoutchouc synthétique.

インナー スポンジ
Inner sponge
Innere Schaumgummiringe
Eponge intérieure

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



ホイール
Wheel
Rad
Roue

リヤタイヤ (S-GRIP)
Rear tire (S-GRIP)
Hinterreifen (S-GRIP)
Pneu arrière (S-GRIP)

S-GRIP

31



BC11
×4
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylon à flasque



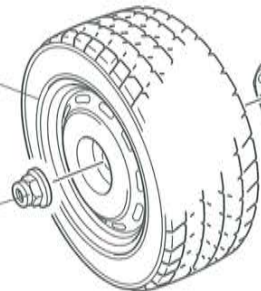
BA13
×2
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



BC13
×4
2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

フロントタイヤ
Front tire
Vorderreifen
Pneu avant

BC11 4mm



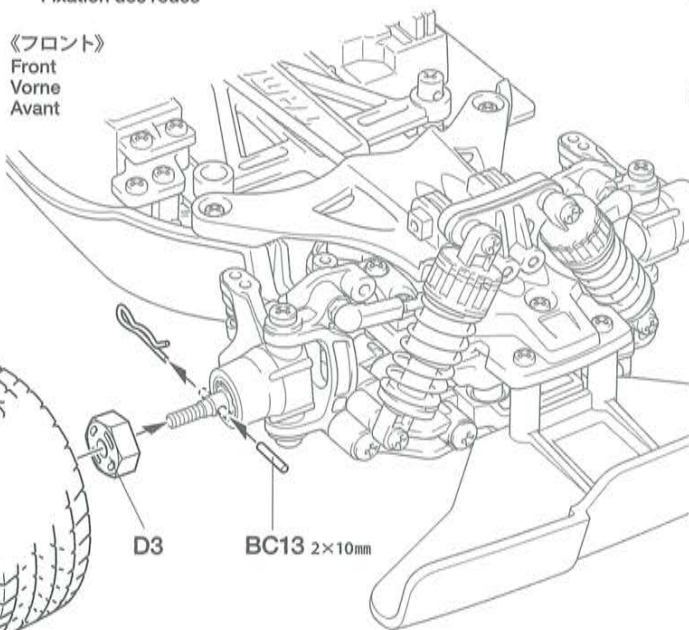
D3

BC13 2×10mm

31

ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

《フロント》
Front
Vorne
Avant



フロントタイヤ
Front tire
Vorderreifen
Pneu avant

BC11 4mm

D3

BC13
2×10mm

★⑬で取り付けしたBB20 (6mmスナップピン)を外して、BC13 (2×10mmシャフト)を取り付けます。

★Remove BB20 (6mm snap pin) attached at Step ⑬ and attach BC13 (2×10mm shaft).

★Das im Schritt ⑬ angebrachte Teil BB20 (6mm Federstift) entfernen und BC13 (2×10mm Achse) anbringen.

★Enlever BB20 (épingle 6mm) fixée à l'étape ⑬ et fixer BC13 (axe 2×10mm).

★フロントタイヤとリアタイヤ (S-GRIP) ではタイヤのコンパウンドが違います。取り付けには注意してください。

★Tire compounds are different for front and rear. Note when attaching.

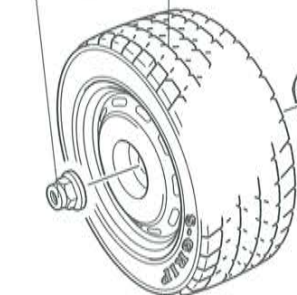
★Die Reifenzusammensetzung ist vorne und hinten unterschiedlich. Beim Befestigen darauf achten.

★Le type de pneu est différent pour l'avant et l'arrière. Noter lors de la fixation.

S-GRIP

リヤタイヤ (S-GRIP)
Rear tire (S-GRIP)
Hinterreifen (S-GRIP)
Pneu arrière (S-GRIP)

BC11 4mm

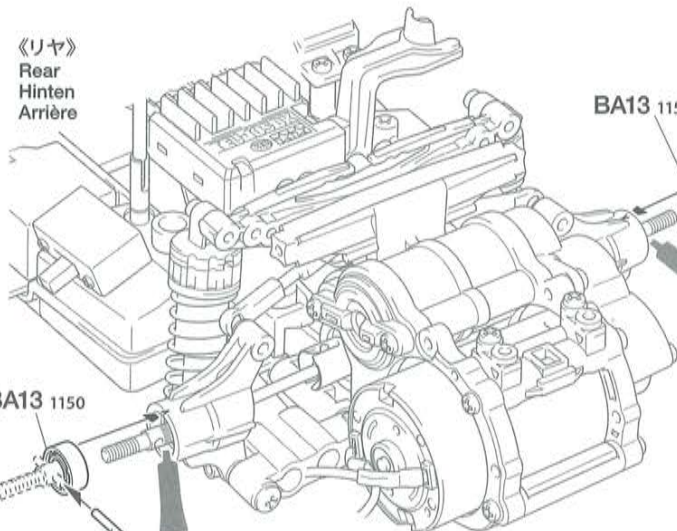


BA13 1150

D3

BC13 2×10mm

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



BA13 1150

D3

BC13
2×10mm

リヤタイヤ (S-GRIP)
Rear tire (S-GRIP)
Hinterreifen (S-GRIP)
Pneu arrière (S-GRIP)

S-GRIP

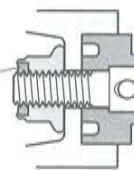
BC11 4mm

★ナイロン部まで締め込みます。

★Tighten up into nylon portion.

★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.

★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



32

C : (Suspension arm)



BA6 ×2
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

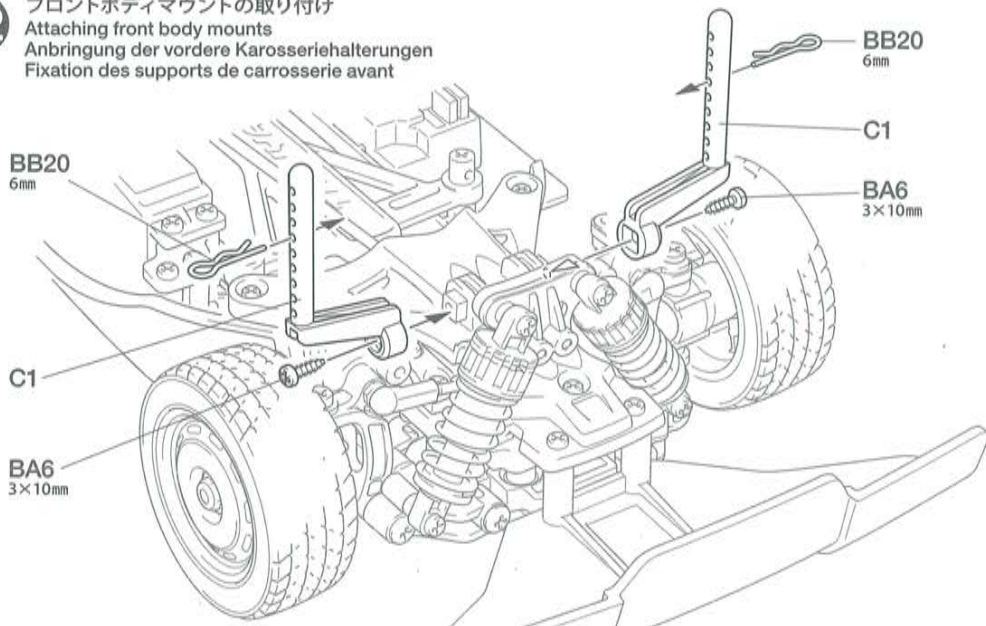


BB20 ×2
6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Épingle métallique

BB20
6mm

C1

BA6
3×10mm



BB20
6mm

C1

BA6
3×10mm

32

フロントボディマウントの取り付け
Attaching front body mounts
Anbringung der vordere Karosseriehalterungen
Fixation des supports de carrosserie avant

33

E : (Body mounts)



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA6 ×2



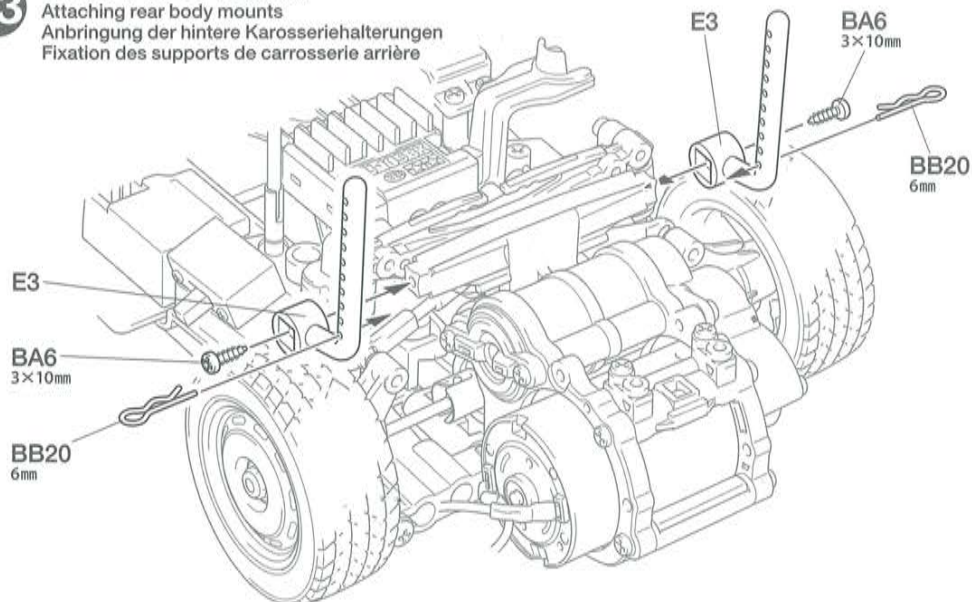
6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

BB20 ×2

33

リヤボディマウントの取り付け

Attaching rear body mounts
Anbringung der hintere Karosseriehalterungen
Fixation des supports de carrosserie arrière



34



6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

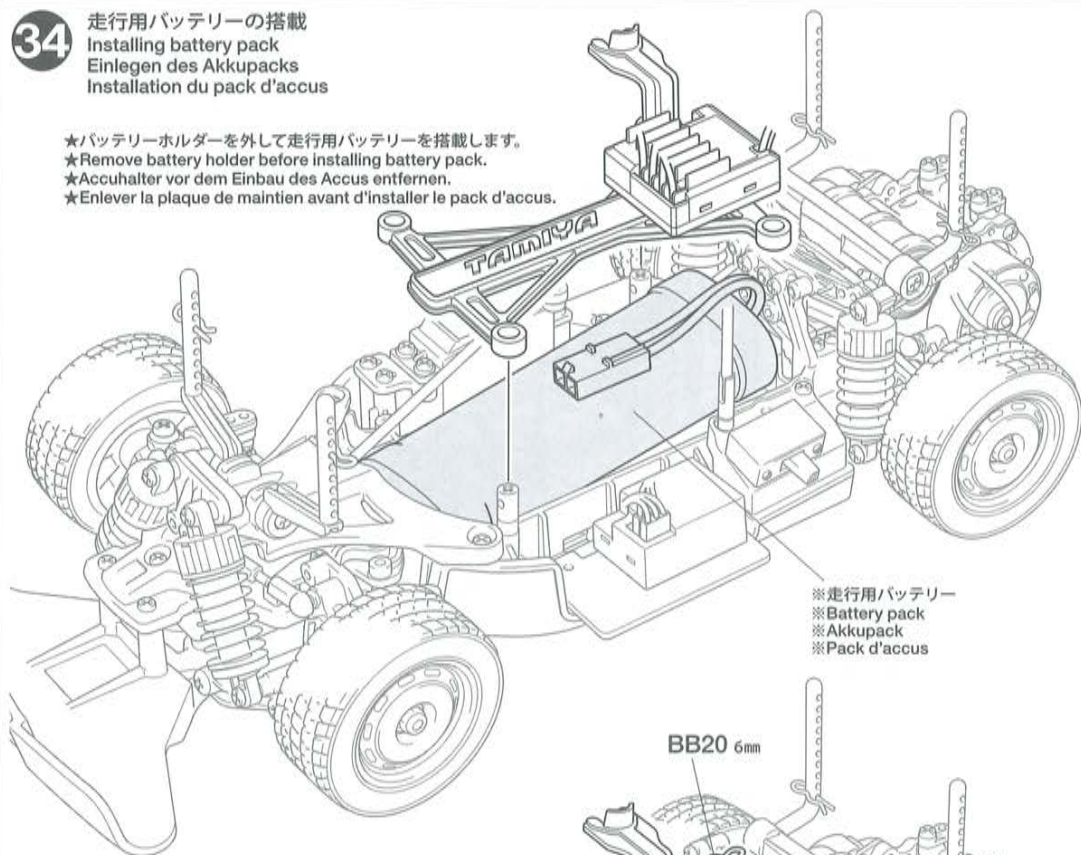
BB20 ×2

34

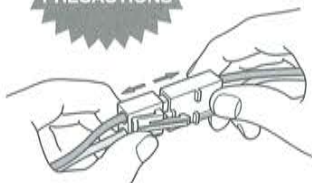
走行用バッテリーの搭載

Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

- ★バッテリーホルダーを外して走行用バッテリーを搭載します。
- ★Remove battery holder before installing battery pack.
- ★Accuhalter vor dem Einbau des Accus entfernen.
- ★Enlever la plaque de maintien avant d'installer le pack d'accus.



注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS



走行させない時は必ずバッテリーのコネクターを外してください。
走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

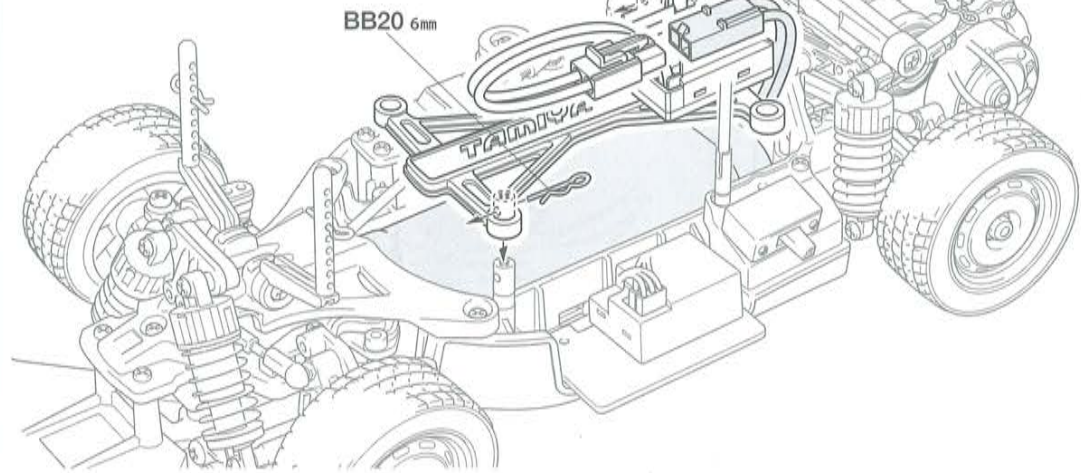
DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB IST
Den Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.



- ★連続走行はモーター、シャーンを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませ、各部の点検チェックをしましょう。
- ★Avoid continuous running. Allow the motor to cool and check the chassis after running for each battery's duration.
- ★Vermeiden Sie fortwährende Fahrten. Geben Sie dem Motor Zeit zum Abkühlen und überprüfen Sie das Chassis nach jeder Akku-Laufzeit.
- ★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir et vérifier le châssis après chaque pack consommé.

35

のマークは塗装指示のマークです。プラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで、窓枠などの細部はタミヤカラー・アクリル、エナメル塗料で仕上げてください。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Use Tamiya Spray Paint over whole body. Finish window frames with Tamiya Acrylic Paint or Enamel Paint.

Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Die gesamte Karosserie mit Tamiya Sprayfarbe lackieren. Die Fensterrahmen mit Tamiya Acrylfarbe oder Emallack fertigstellen.

Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Utiliser de la peinture en bombe Tamiya pour peindre la carrosserie. Peindre les entourages de vitres avec de la peinture acrylique ou enamel Tamiya.

35

ボディの塗装
Painting body
Lackierung der Karosserie
Peinture de la carrosserie

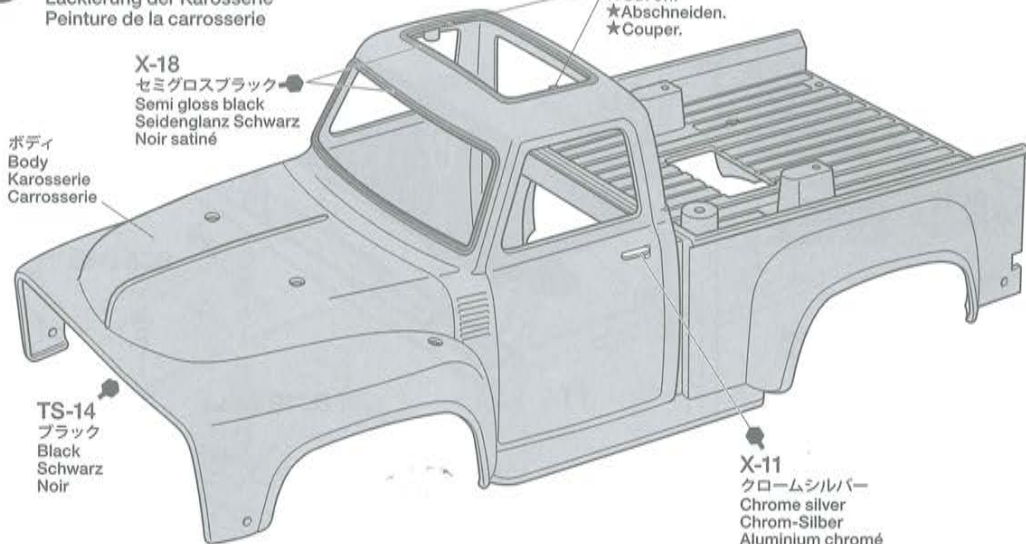
ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

X-18
セミグロスブラック
Semi gloss black
Seidenglanz Schwarz
Noir satiné

TS-14
ブラック
Black
Schwarz
Noir

★切りとります。
★Cut off.
★Abschneiden.
★Couper.

X-11
クロームシルバー
Chrome silver
Chrom-Silber
Aluminium chromé



36

C : (Windows) E : (Body panel)
F : (Front grille)



BC1
×2
3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



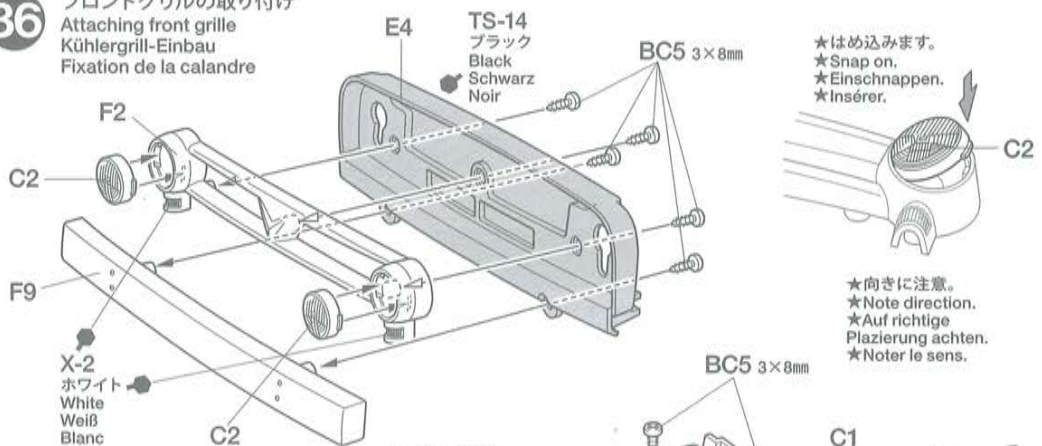
BC5 ×9
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BC12
×2
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

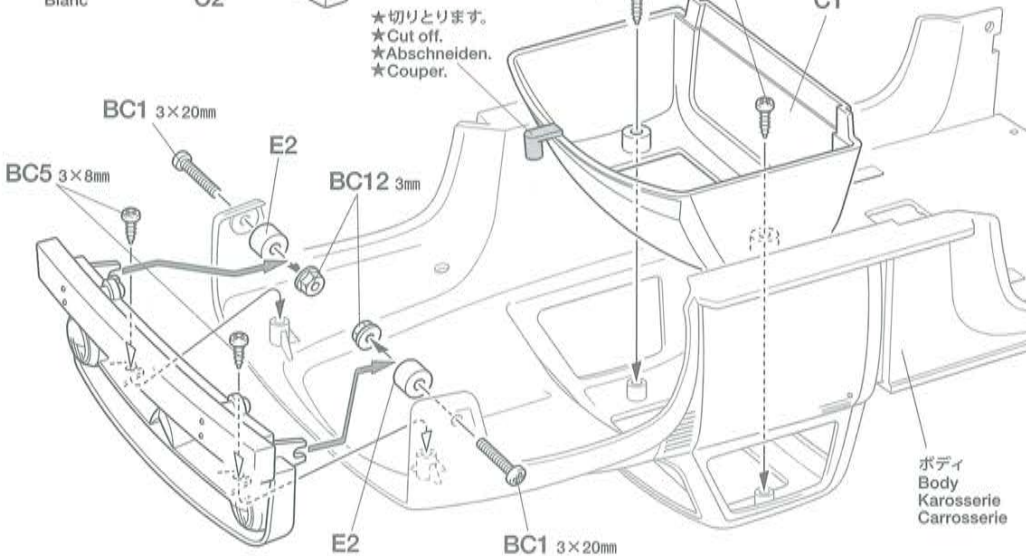
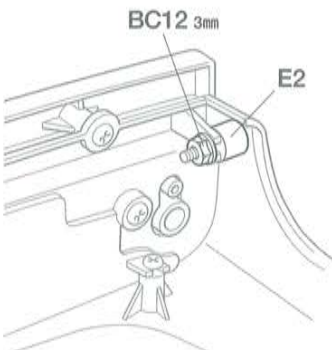
36

フロントグリルの取り付け
Attaching front grille
Kühlergrill-Einbau
Fixation de la calandre



★はめ込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige
Plazierung achten.
★Noter le sens.



★切りとります。
★Cut off.
★Abschneiden.
★Couper.

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

37

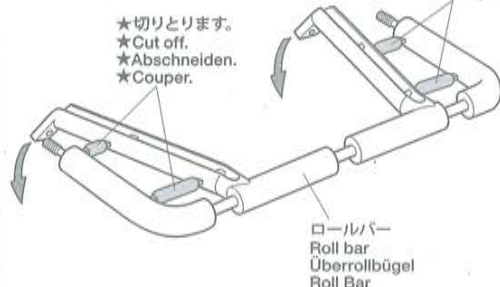
F : (Front grille)



BC2 ×6
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

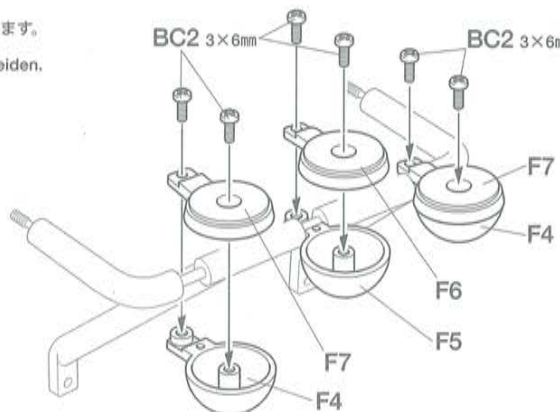
37

ロールバーの組み立て
Roll bar
Überrollbügel
Roll Bar

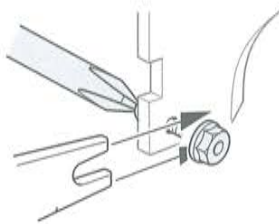


★切りとります。
★Cut off.
★Abschneiden.
★Couper.

★切りとります。
★Cut off.
★Abschneiden.
★Couper.



38

E: (Body panel)
F: (Front grille)

39

《ステッカーの貼り方》

①ステッカー部分は切り抜かれていま
す(抜き刃加工)ので、カットラインより
少し大きめに、台紙ごと切り抜きます。
また、指定されているもの以外は
番号順に切り取ります。まわりの余分
な部分は、はがして取り除きます。
②ステッカーの端の部分少しはがし
て台紙を切り取ります。台紙はつけた
まま、指定された位置にあわせてステ
ッカーを貼ります。
③残った台紙を少しずつはがしながら、
場所がずれたり、ステッカーの中に気
泡が残らないように注意して貼って
いきます。
台紙は一度に全部はがさないでくだ
さい。しわがでたり気泡が残る原因に
なります。

Stickers

①Stickers have been pre-cut. Cut
the sticker with its lining from the
sheet in numbered order unless indicated
otherwise, allowing a slight
border. Peel off the material surround-
ing the sticker.
②Slightly peel away one end of the
lining and position the sticker on the
body.
③Slowly remove the remaining
lining while checking sticker position.
Do not completely remove
lining prior to application as this may
cause unwanted air bubbles and
creases.

Aufkleber

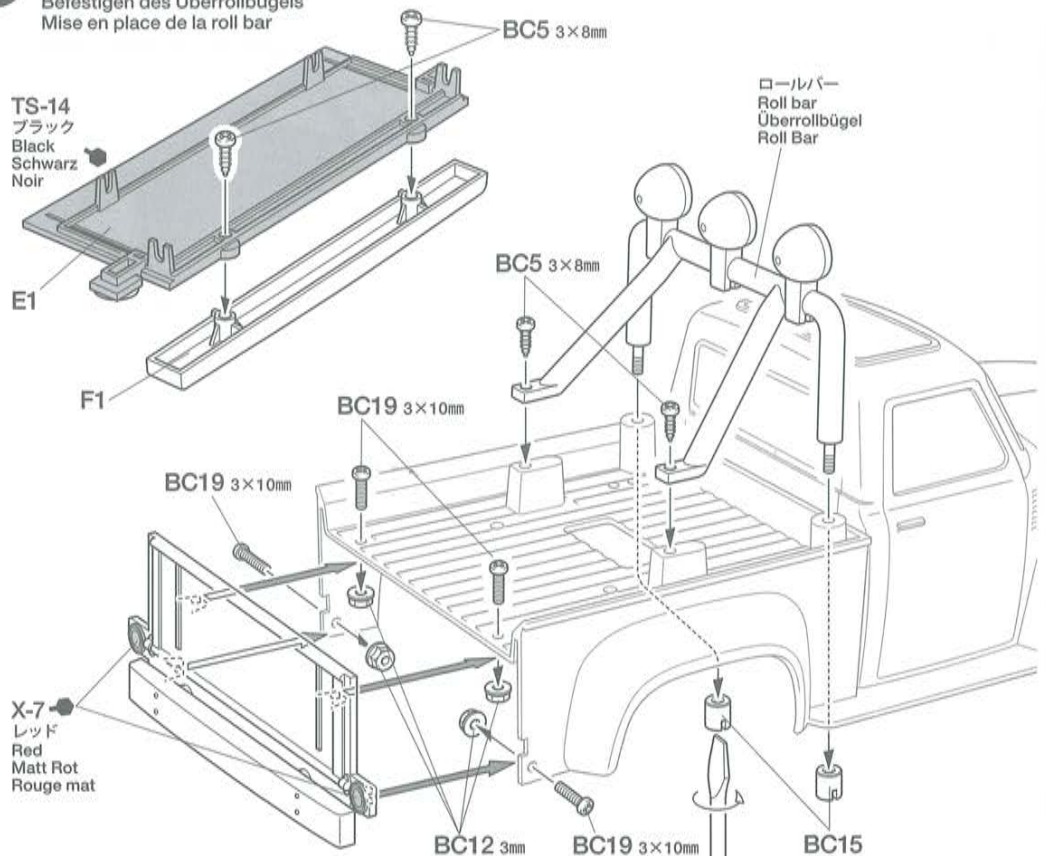
①Alle Aufkleber sind ausgestanzt.
Schneiden Sie jeden Aufkleber in
der Reihenfolge der Nummerierung
mit etwas Überstand aus. Ziehen Sie
dann den überstehenden Rand ab.
②Das Trägerpapier an einem Ende
etwas abziehen und den Aufkleber
an die gewünschte Stelle der Karos-
serie andrücken.
③Das Trägerpapier vorsichtig ab-
ziehen. Darauf achten, dass der Auf-
kleber nicht verrutscht und sich
keine Luftblasen darunter bilden.

Autocollants

①Tous les autocollants sont pré-
découpés. Séparer les autocollants
dans l'ordre numérique en laissant
une légère bordure. Enlever les bor-
dures.
②Soulever une partie de
l'autocollant et le positionner sur la
carrosserie.
③Enlever doucement le reste du
support. Veiller à ne pas déplacer
l'autocollant et à ne pas laisser de
bulles d'air sous l'autocollant.

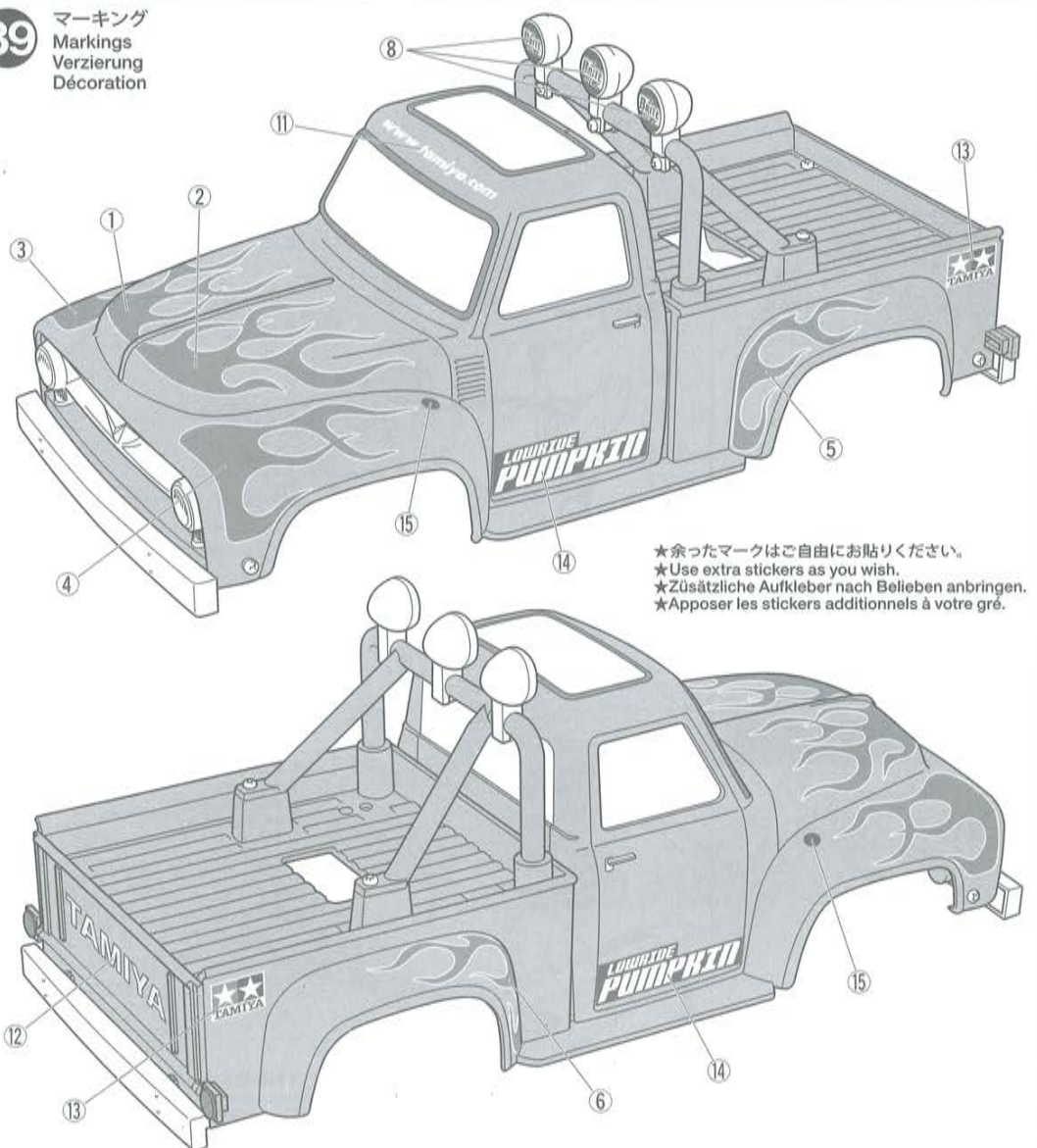
38

ロールバーの取り付け
Attaching roll bar
Befestigen des Überrollbügels
Mise en place de la roll bar



39

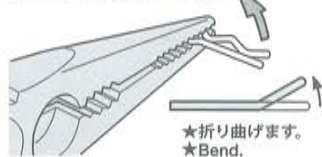
マーキング
Markings
Verzierung
Décoration



40



《スナップピンの折り曲げ》 MODIFYING SNAP PINS



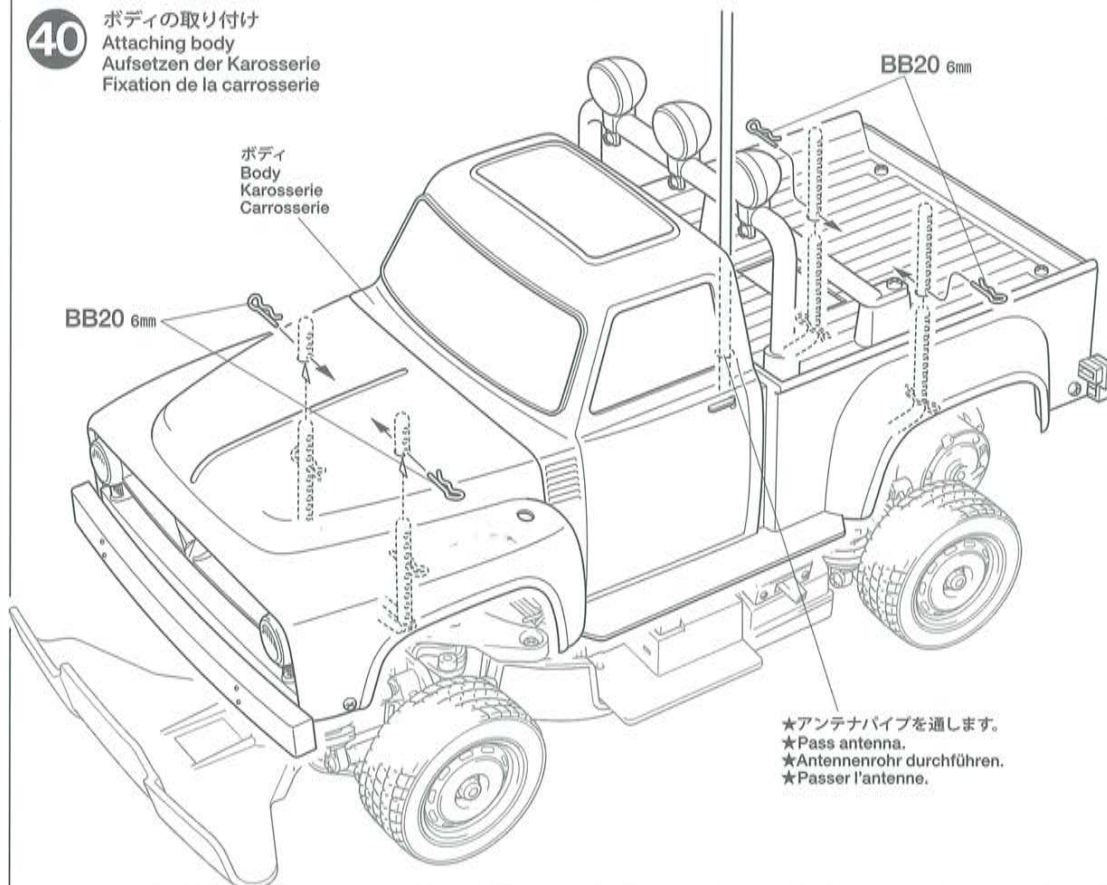
★ボディをとめるスナップピンは折り曲げて使います。
★Bend snap pins as shown.
★Federstift wie gezeigt biegen.
★Plier les épingles métalliques comme indiqué.

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。
タミヤインターネット
ホームページアドレス

www.tamiya.com

40

ボディの取り付け Attaching body Aufsetzen der Karosserie Fixation de la carrosserie



★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

SETTING UP

●トール角 (トールイン・トールアウト)

トールインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トールアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、ほんのわずかなトールアウトをつけておくのが良いでしょう。

●TOE-IN AND TOE-OUT

Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.

●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりする事ができます。

●CAMBER ANGLE

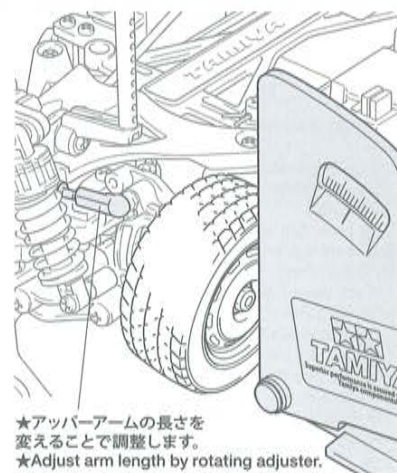
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle.

●KRÜMMUNGSWINKEL

Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden.

●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage.



OPTIONS

OP.1000 Mシャーシハイグレードアルミダンパー
54000 M-Chassis Aluminum Damper Set

★フロントダンパーはオプション説明図に従って組み立ててください。
★Assemble front dampers as shown in the set-included instructions.
★Bauen Sie die Front-Dämpfer gemäß der Anleitung im Set.
★Assembler les amortisseurs avant comme indiqué dans la notice.

《リアダンパー》

Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

★本キット付属のピストンロッド、Oリングを使用してください。
★Use kit-included piston rods and O-rings.
★Die dem Bausatz beiliegende Kolbenstangen und O-Ringe benutzen.
★Utiliser les axes et joints de pistons inclus dans le kit.

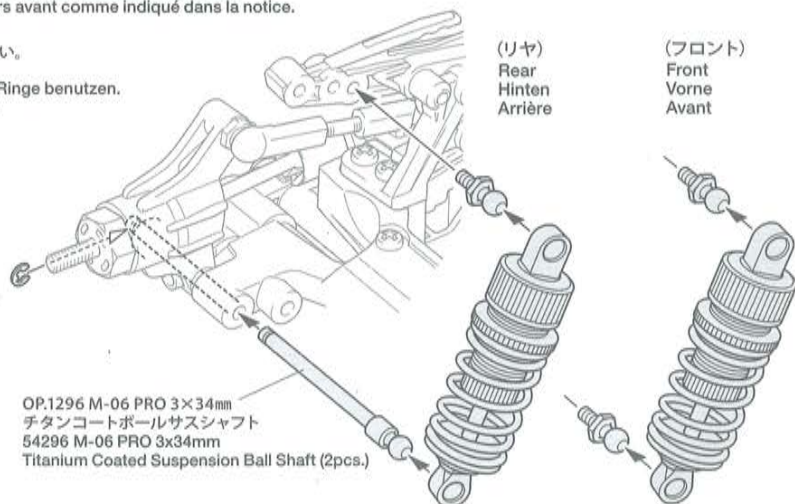
BC18

ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



BB15

3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



LOWRIDE PUMPKIN

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Extend antenna and switch on transmitter.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the car and battery pack separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

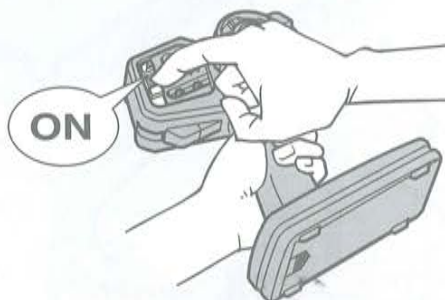
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

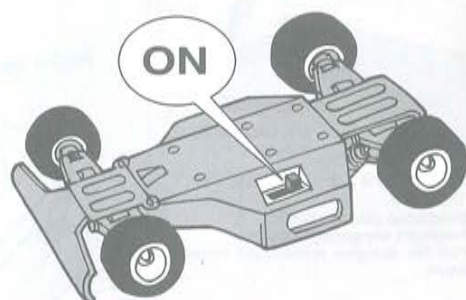
- ①Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

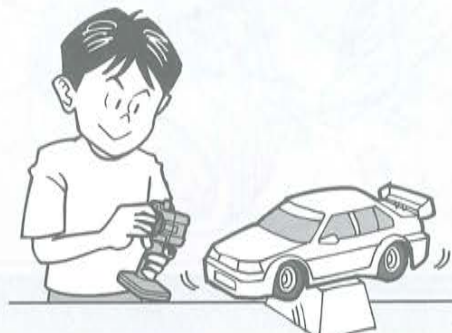
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



- ① 送信機のアンテナをのびし、スイッチをONにします。(アンテナがないタイプもあります。)



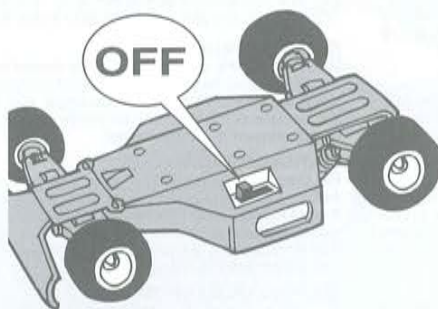
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



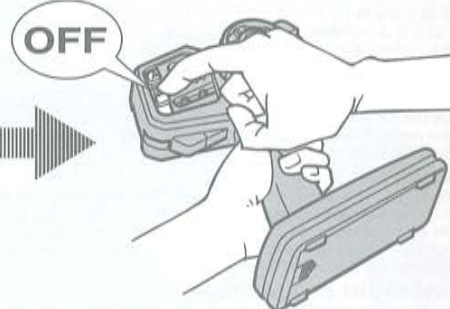
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



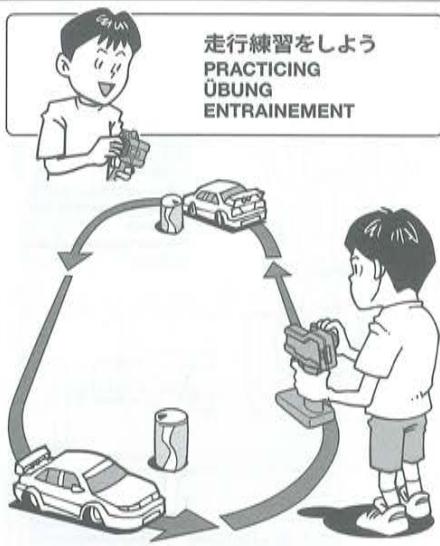
- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

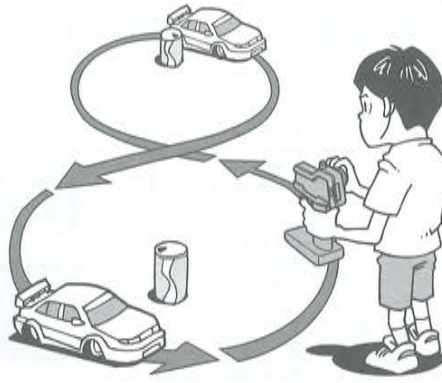


- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

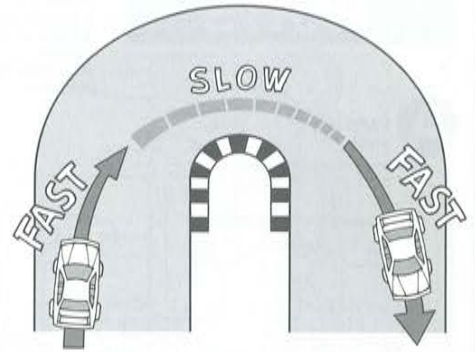


走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINEMENT

- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



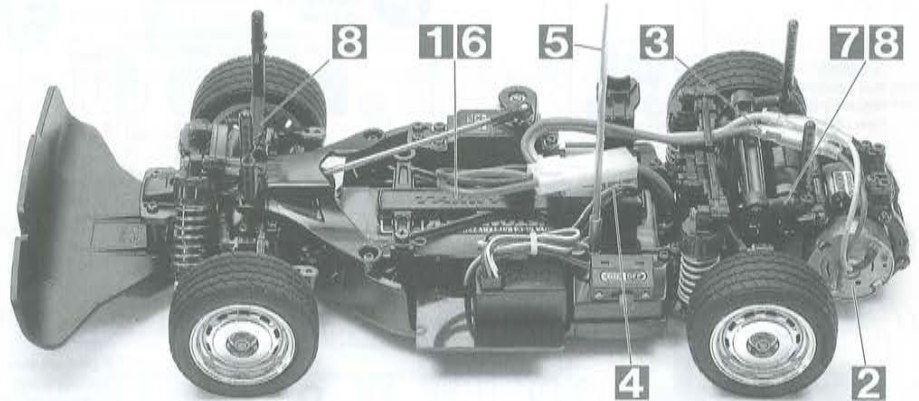
- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

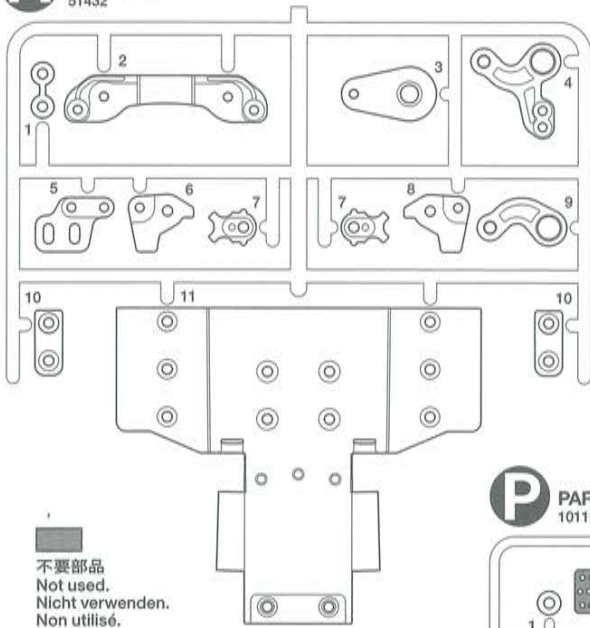


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSAUCHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのびしてください。(アンテナがないタイプもあります。) Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーを充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

A PARTS ×1 51432



不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisé.

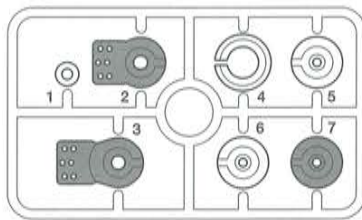
ボディ×1
 Body 19335723
 Karosserie
 Carrosserie

ロールバー×1
 Roll bar 19335725
 Überschlagbügel
 Roll bar

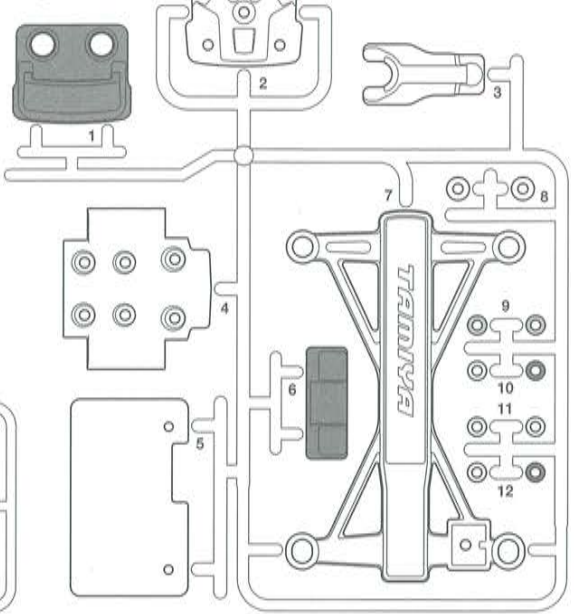
バンパー×1
 Bumper 19335667
 Stoßfänger
 Pare-chocs

フレーム×1
 Chassis frame 51432
 Chassisboden
 Châssis inférieur

P PARTS ×1 10115065

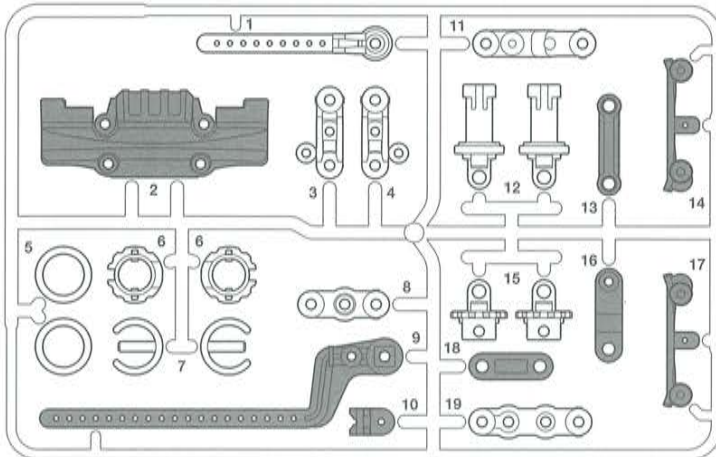


B PARTS ×1 51433



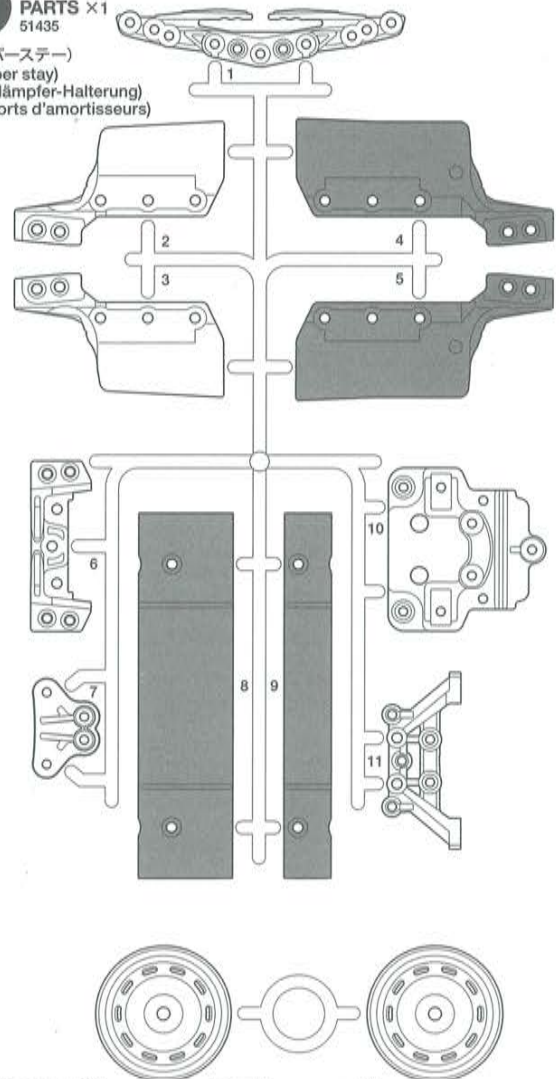
OP用パーツ
 OP attachment parts
 Befestigungsteile für
 Zubehör
 Pièces de fixation des
 options

C PARTS (サスアーム) ×2 (Suspension arm) 51391 (Radaufhängung) (Bras de suspension)

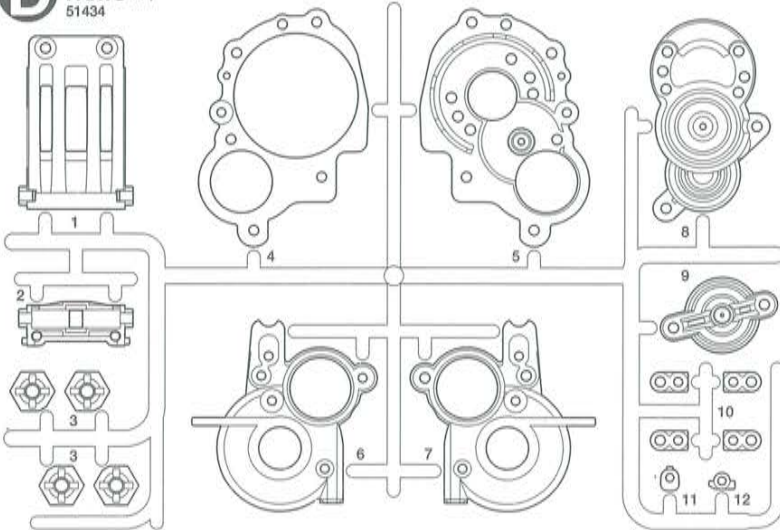


E PARTS ×1 51435

(ダンパーステー)
 (Damper stay)
 (Stoßdämpfer-Halterung)
 (Supports d'amortisseurs)



D PARTS ×1 51434



フロントタイヤ×2
 Front tire 50683
 Vorderreifen
 Pneu avant

リヤタイヤ (S-GRIP)×2
 Rear tire (S-GRIP) 53254
 Hinterreife (S-GRIP)
 Pneu arrière (S-GRIP)

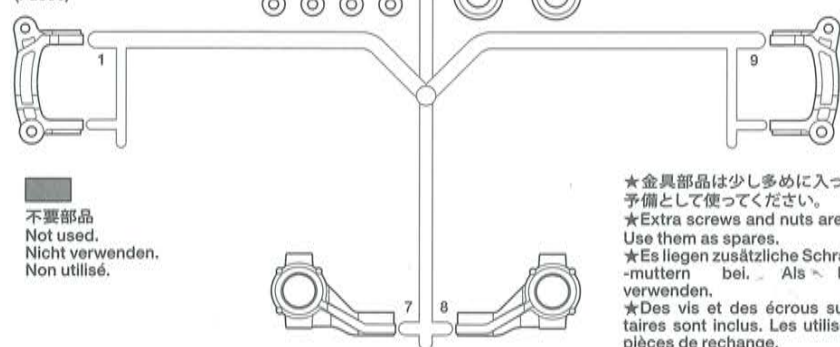
インナー スポンジ×4
 Inner sponge 53255
 Innere Schaumgummiringe
 Eponge intérieure

ホイール×2
 Wheel 19335219
 Rad
 Roue

PARTS

モーター×1
Motor 53689
Moteur

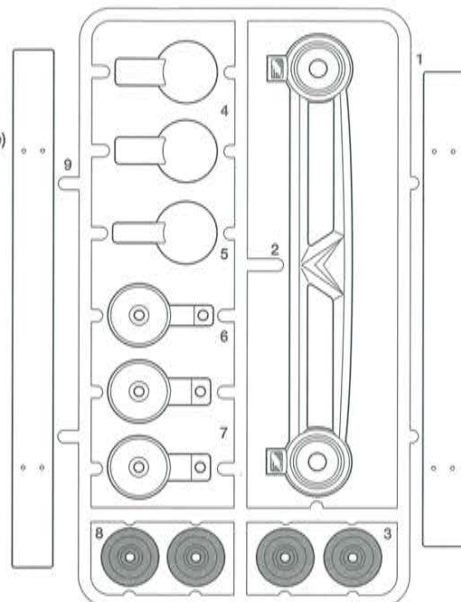
F PARTS ×1
51393
(アップライト)
(Upright)
(Achsschenkel)
(Fusée)



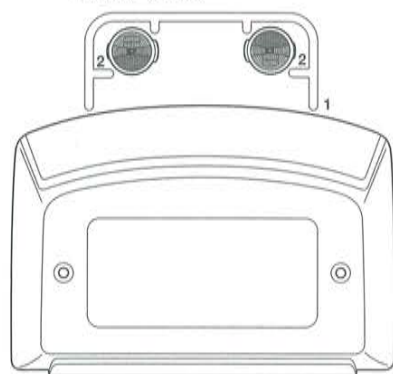
不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

★金具部品は少し多めに入っています。
予備として使ってください。
★Extra screws and nuts are included.
Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Schrauben und
-muttern bei. Als Ersatzteile
verwenden.
★Des vis et des écrous supplé-
mentaires sont inclus. Les utiliser comme
pièces de rechange.

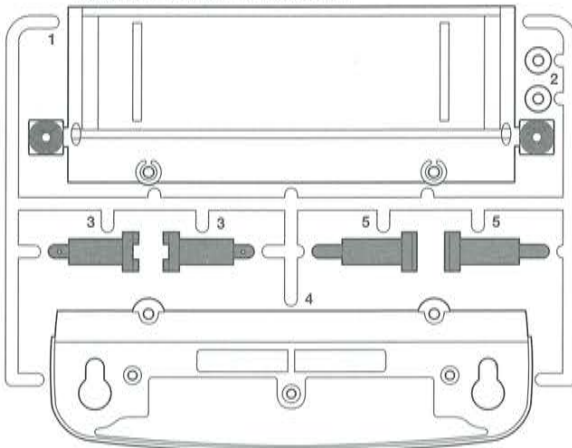
F PARTS ×1
19000445
(フロントグリル)
(Front grille)
(Kühlergrill-Einbau)
(Fixation de la calandre)



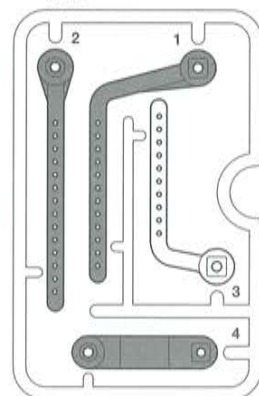
C PARTS (ウインドウ)
×1 (Windows)
19005258 (Fenster)
(Vitres)



E PARTS (ボディパネル)
×1 (Body panel)
19000444 (Karosserie-Platten)
(Panneaux de carrosserie)



E PARTS (ボディマウント)
×2 (Body mounts)
50855 (Karosserieaufhängung)
(Supports de carrosserie)



ステッカー×1
Sticker 19400378
Aufkleber
Motif adhésif

ロゴステッカー×1
Logo sticker 11420677
Aufkleber mit Logo
Logo autocollant

注意ステッカー×1
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

アルミガラステープ×1
Aluminum glass tape 53351
Aluminium-Glasfaser Klebeband
Bande renforcée aluminium

アンテナパイプ×1
Antenna pipe 16095003
Antennenrohr
Gaine d'antenne

ギヤ袋詰 54277
Gear bag
Zahnräder-Beutel
Sachet de pignonerie



ピニオンストッパー ×1
Pinion stopper
Ritzel-Anschlag
Bloque-pignon



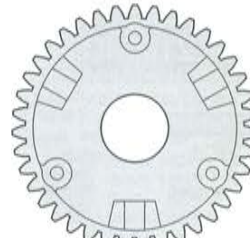
カウンターギヤ ×1
Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire



スパーギヤ ×1
Spur gear
Stirradgetriebe
Pignon intermédiaire



デフカバー ×1
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel



デフキャリア ×1
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel

A ①~⑩

BA1 ×3 3×25mm丸ビス
Screw Schraube Vis
19804285

BA2 ×5 3×10mm丸ビス
Screw Schraube Vis
19804159

BA3 ×5 3×8mm丸ビス
Screw Schraube Vis
19805853

BA4 ×8 3×15mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
50583

BA5 ×3 3×12mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
19805629

BA6 ×9 3×10mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
19804392

BA7 ×3 2×8mmタッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
50573

BA8 ×2 3×10mm皿タッピングビス
Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
50578

BA9 ×1 3×3mmイモネジ
Grub screw Madenschraube Vis pointeau
50576

BA10 ×1 3×12mmホロービス
Screw Schraube Vis
19805684

BA11 ×2 9mmワッシャー
Washer Bellagscheibe Rondelle
12300010

BA12 ×1 1150メタル
Metal bearing Metal-Lager Palier en métal
19805622

BA13 ×3 1150プラベアリング
Plastic bearing Plastik-Lager Palier en plastique
10555015

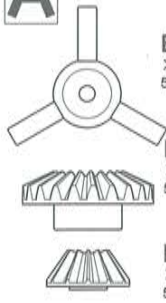
BA14 ×2 850メタル
Metal bearing Metal-Lager Palier en métal
19805185

BA15 ×2 3×46mmスクリューピン
Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis
19805976

BA16 ×1 5×40mmシャフト
Shaft Achse Axe
13550027

BA17 ×1 5×21mmシャフト
Shaft Achse Axe
13555048

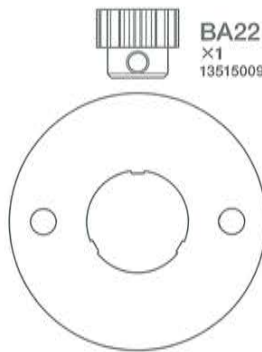
BA18 ×1 アンテナホルダー
Antenna holder Antennenhalterung Support d'antenne
13455035

A

BA19 ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite
×1
51008

BA20 ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique
×2
51008

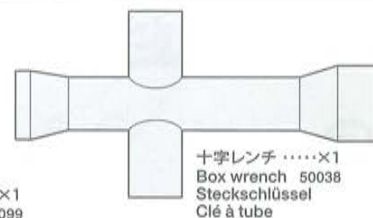
BA21 ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique
×3
51008



BA22 16Tピニオンギヤ
16T Pinion gear
16Z Motorritzel
Pignon moteur 16 dents
×1
13515009

BA23 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur
×1
14305125

グリス ……×1
Grease 87099
Fett
Graisse



十字レンチ ……×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube



1.5mm六角棒レンチ ……×1
Hex wrench 50038
Imbusschlüssel
Clé Allen

B 11~20

BB1 ×4
19805859
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA3 ×2
19805853
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA4 ×2
50583
3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BA5 ×4
19805629
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BA6 ×11
19804392
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BB2 ×2
50579
3×10mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée



BA10 ×2
19805684
3×12mmホロービス
Screw
Schraube
Vis



BA13 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
×6
10555015



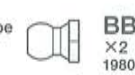
BB3 850プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
×4
10555020



BB4 ×2
19805611
5×9mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



BB5 ×9
50592
5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



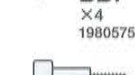
BB6 ×2
19805389
5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule



BA15 ×2
19805976
3×46mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis



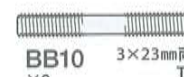
BB7 ×4
19805756
3×32mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis



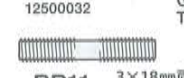
BB8 ×4
50882
キングピン
King pin
Bolzen für Arretierstück
Axe de verrouillage



BB9 ×1
12500016
3×89mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



BB10 ×2
12500032
3×23mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



BB11 ×2
12500024
3×18mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



BB12 ×2
50596
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



BB13 ×4
50797
5mmアジャスター-S
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



BB14 ×8
50875
5mmアジャスター-2
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



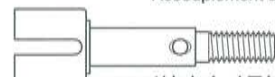
BB15 ×2
84195
3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



BB16 ×2
19805503
ドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement



BB17 ×2
19804237
ギヤボックスジョイント
Gearbox joint
Getriebegehäuse-Gelenk
Accouplement de pont



BB18 ×2
50823
リヤホイールアクスル
Rear wheel axle
Rad-Achse hinten
Axe de roue arrière



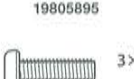
BB19 ×2
19805502
フロントホイールアクスル
Front wheel axle
Rad-Achse vorne
Axe de roue avant



BB20 ×2
51537
6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

C 21~40

BC1 ×2
19805895
3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BC19 ×5
19804159
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BC2 ×8
19805636
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BC3 ×1
19804394
2.6×10mm/バインドビス
Screw
Schraube
Vis



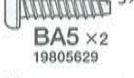
BC4 ×2
19805575
3×18mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BA4 ×4
50583
3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BA5 ×2
19805629
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BA6 ×9
19804392
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BC5 ×13
19442103
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



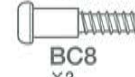
BC6 ×1
50576
2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



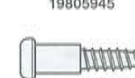
BA8 ×1
50578
3×10mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BC7 (×0)
19805887
3×8mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BC8 ×2
19805945
3×18mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée



BC9 ×6
50582
3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée



BC10 ×4
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



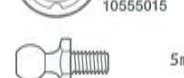
BC11 ×4
19805557
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque



BC12 ×6
19805897
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



BA13 ×2
10555015
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



BB5 ×1
50592
5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



BC13 ×4
50594
2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



BC14 ×2
19805886
マウントネジ
Mount screw
Befestigungsschraube
Vis de montage



BC15 ×2
19804809
ロールバーナット
Roll bar nut
Muttern für
Überschlagbügel
Ecrou de l'Arceau



BC16 ×2
19805676
リヤスプリング (金)
Rear coil spring (gold)
Hintere Feder (Gold)
Ressort hélicoïdal arrière (doré)



BC17 ×2
19805828
フロントスプリング (銀)
Front coil spring (silver)
Vordere Feder (Silber)
Ressort hélicoïdal avant (argent)



BC18 ×2
19805548
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



BB15 ×4
84195
3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



BC16 ×2
19805676
リヤスプリング (金)
Rear coil spring (gold)
Hintere Feder (Gold)
Ressort hélicoïdal arrière (doré)



BC17 ×2
19805828
フロントスプリング (銀)
Front coil spring (silver)
Vordere Feder (Silber)
Ressort hélicoïdal avant (argent)



BC18 ×2
19805548
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



BC19 ×2
19805828
フロントスプリング (銀)
Front coil spring (silver)
Vordere Feder (Silber)
Ressort hélicoïdal avant (argent)



BC20 ×10
51537
6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique



ナイロンバンド ……×3
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon

両面テープ (黒・20×40mm) ……×2
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

★オプション装着用金具部品 (リアダンパー用)
★Metal attachments for option parts (for rear dampers)



BC18 ×2
19805548
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

11825831	Body
19335667	Roll Bar
19005258	C Parts (Window)
19000444	E Parts (Body Panel)
19000445	F Parts (Front Grille)
10115065	P Parts
19335725	Bumper
19335219	Wheel (x4)
14305125	Motor Plate (BA23)
13515009	16T Pinion Gear (BA22)
13550027	5x40mm Shaft (BA16 x1)
19805622	1150 Metal Bearing (BA12 x2)
19805185	850 Metal Bearing (BA14 x2)
10555015 *1	1150 Plastic Bearing (BA13 x10)
19804392 *3	3x10mm Tapping Screw (Black) (BA6 x10)
19804159	3x10mm Screw (BA2 x10)
19804285 *1	3x25mm Screw (BA1 x2)
12300010 *1	9mm Washer (BA11 x1)
19805853 *1	3x8mm Screw (BA3 x5)
19805629 *2	3x12mm Tapping Screw (BA5 x4)
19805684 *1	3x12mm Screw (BA10 x2)
19805976	3x46mm Screw Pin (BA15 x4)
13455035	Antenna Holder (BA18)
13555048	5x21mm Shaft (BA17)
12500016	3x89mm Threaded Shaft (BB9)
19805389	5mm Ball Connector Nut (BB6 x4, BB5 x2)
12500024 *1	3x18mm Threaded Shaft (BB11 x1)
12500032 *1	3x23mm Threaded Shaft (BB10 x1)
19805756	3x32mm Screw Pin (BB7 x4)
10555020	850 Plastic Bearing (BB3 x10)
19805859	3x15mm Screw (BB1 x4)

19805611	5x9mm Ball Connector (BB4 x5)
19804237	Gearbox Joint (BB17 x2)
19805502	Front Wheel Axle (BB19 x2)
19805503	Drive Shaft (BB16 x2)
19805826	Front Coil Spring (BC17 x2)
19805676	Rear Coil Spring (Gold) (BC16 x4)
19805895	3x20mm Screw (BC1 x10)
19442103 *4	3x8mm Tapping Screw (BC5 x2)
19804809	Roll Bar Nut (BC15 x2)
19805897	3mm Flange Nut (BC12 x10)
19805636 *3	3x6mm Screw (BC2 x2)
19805886	Mount Screw (BC14 x2)
19805887	3x8mm Countersunk Head Tapping Screw (BC7 x10)
19805557	4mm Flange Lock Nut (BC11 x4)
19805548	Piston Rod (BC18 x2)
19804394	2.6x10mm Binding Screw (BC3 x5)
19805575	3x18mm Tapping Screw (BC4 x2)
19805945	3x18mm Step Tapping Screw (BC8 x2)
16095003	Antenna Pipe
19400378	Sticker
11420677	Logo Sticker
11053836	Instructions
50038	Tool Set (Box Wrench, 1.5mm Hex Wrench, BA9 x4, etc.)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape (x5)
50573	2x8mm Tapping Screw (BA7 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (BC6 x5)
50576	3mm Grub Screw (BA9 x10)
50578	3x10mm Countersunk Head Tapping Screw (BA8 x10)
50579	3x10mm Step Screw (BB2 x5)
50582	*1 3x14mm Step Tapping Screw (BC9 x5)
50583	*1 3x15mm Tapping Screw (BA4 x10)
50586	3mm Washer (BC10 x15)

50592	5mm Ball Connector (BB5 x10)
50594	2x10mm Shaft (BC13 x10)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (x10)
50596	5mm Adjuster (BB12 x6)
50683	Front Tire (x2)
50797	5mm Adjuster (Short) (BB13 x8)
50823	Rear Wheel Axle (BB18 x2)
50855	E Parts (Body Mount)
50875	5mm Adjuster 2 (BB14 x8)
50882	King Pin (BB8 x4)
51008	Bevel Gear Set (BA19 x1, BA20 x2, BA21 x3)
51391	C Parts (Suspension Arm)
51393	F Parts (Upright)
51432	A Parts & Chassis Frame
51433	B Parts
51434	D Parts
51435	E Parts (Damper Stay)
51537	6mm Wheel Pin (BB20 x15)
53254	Rear Tire (S-Grip) (x2)
53255	Inner Sponge (x4)
53351	Reinforced Tape
53689	540-J Motor
54277	Gear Bag
84199	Cera-Grease HG
87095	3mm O-Ring (Black) (BB15 x10)

*1 Requires 2sets for one car.
*2 Requires 3sets for one car.
*3 Requires 4sets for one car.
*4 Requires 7sets for one car.
★Parts handled by Tamiya Customer Service may differ in color from kit-included parts.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所にはお電話番号もお書きいただき、口座番号-00810-9-1118、加入者名(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料(324円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係
《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



1/12 R/C
ローライド パンプキン (M-06)
ITEM 58594
www.tamiya.com

★価格は2014年6月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。
★税込価格の税率は8%となっています。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
ボディ	1,728円	(1,600円)	19335723
ロールバー	669円	(620円)	19335667
Cパーツ(ウィンドウ)	607円	(470円)	19005258
Eパーツ(フロント、リヤパネル)	561円	(520円)	19000444
Fパーツ(ボディグリル)	615円	(570円)	19000445
Pパーツ	345円	(320円)	10115065
バンパー	1,080円	(1,000円)	19335725
ホイール(x4)	1,080円	(1,000円)	19335219
モータープレート	129円	(120円)	14305125
16Tピニオンギヤ	324円	(300円)	13515009
5x40mmシャフト(x1)	194円	(180円)	13550027
1150オイルレスメタル(x2)	237円	(220円)	19805622
850オイルレスメタル(x2)	129円	(120円)	19805185
1150ブラベアリング(x10)	291円	(270円)	10555015
3x10mmタッピングビス(x10)	259円	(240円)	19804392
3x10mm丸ビス(黒x10)	237円	(220円)	19804159
3x25mm丸ビス(黒x2)	172円	(160円)	19804285
9mmワッシャー(x1)	129円	(120円)	12300010
3x8mm丸ビス(黒x5)	216円	(200円)	19805853
3x12mmタッピングビス(x4)	183円	(170円)	19805629
3x12mmホロービス(x2)	162円	(150円)	19805684
3x46mmスクリュビン(x4)	216円	(200円)	19805976
アンテナホルダー	129円	(120円)	13455035
5x21mmシャフト	172円	(160円)	13555048
3x89mm同ネジシャフト(x1)	237円	(220円)	12500016
5mmピロボールナット(x4)、5mmピロボール(x2)	183円	(170円)	19805389
3x18mm同ネジシャフト(x1)	129円	(120円)	12500024
3x23mm同ネジシャフト(x1)	129円	(120円)	12500032
3x32mmスクリュビン(x4)	194円	(180円)	19805756
850ブラベアリング(x10)	183円	(170円)	10555020
3x15mm丸ビス(x4)	216円	(200円)	19805859
5x9mmピロボール(x5)	378円	(350円)	19805611
ギヤボックスジョイント(x2)	453円	(420円)	19804237
フロントホイールアクスル(x2)	388円	(360円)	19805502
ドライバシャフト(x2)	496円	(460円)	19805503
フロントコイルスプリング(x2)	291円	(270円)	19805826
リヤコイルスプリング(金x4)	378円	(350円)	19805676
3x20mm丸ビス(黒x10)	226円	(210円)	19805895
3x8mmタッピングビス(x2)	172円	(160円)	19442103
ロールバーナット(x2)	302円	(280円)	19804809

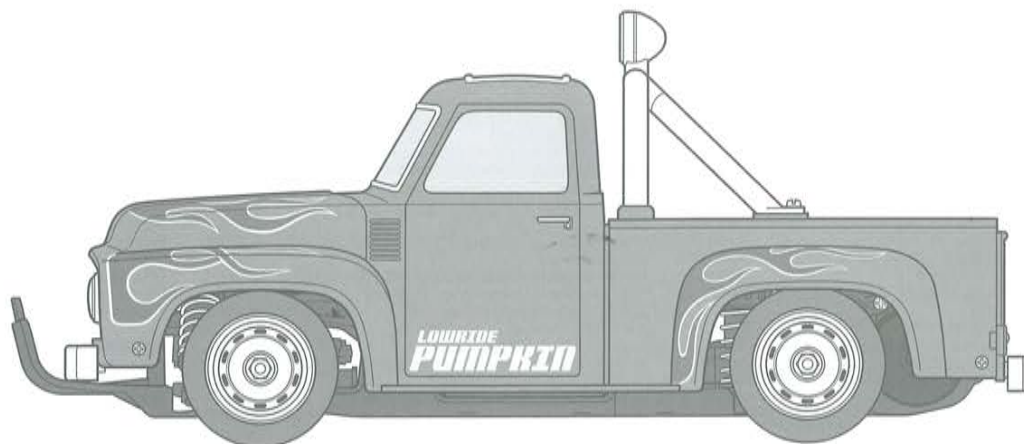
3mmフランジナット(x10)	226円	(210円)	19805897
3x6mm丸ビス(x2)	172円	(160円)	19805636
マウントネジ(x2)	248円	(230円)	19805886
3x8mm皿タッピングビス(x10)	270円	(250円)	19805887
4mmフランジ付ナイロンナット(x4)	194円	(180円)	19805557
ビストロード(黒x2)	162円	(150円)	19805548
2.6x10mmバインドビス(黒x5)	280円	(260円)	19804394
3x18mmタッピングビス(x2)	162円	(150円)	19805575
3x18mm段付タッピングビス(銀x2)	216円	(200円)	19805945
アンテナパイプ(30cm)	291円	(270円)	16095003
ステッカー	734円	(680円)	19400378
ロゴステッカー	367円	(340円)	11420677
説明図	648円	(600円)	11053836

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
SP.38 十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm)、3mmイモネジ(x4)	216円	(200円)	120円	50038
SP.171 耐熱両面テープ	324円	(300円)	120円	50171
SP.573 2x8mmタッピングビス(x10)	108円	(100円)	82円	50573
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(x5)	108円	(100円)	82円	50575
SP.576 3mmイモネジ(x10)	216円	(200円)	82円	50576
SP.578 3x10mm皿タッピングビス(x10)	108円	(100円)	82円	50578
SP.579 3x10mm段付ビス(x5)	162円	(150円)	82円	50579
SP.582 3x14mm段付タッピングビス(x5)	108円	(100円)	82円	50582
SP.583 3x15mmタッピングビス(x10)	162円	(150円)	82円	50583
SP.586 3mmワッシャー(x15)	108円	(100円)	82円	50586
SP.592 5mmピロボール(x10)	324円	(300円)	82円	50592
SP.594 2x10mmステンレスシャフト(x10)	162円	(150円)	82円	50594
SP.595 ナイロンバンド メタルフック(x10)	162円	(150円)	82円	50595
SP.596 5mmアジャスター(x6)	162円	(150円)	92円	50596
SP.683 フロントタイヤ(x2)	540円	(500円)	250円	50683
SP.797 5mmアジャスター(ショートx8)	162円	(150円)	92円	50797
SP.823 リヤホイールアクスル(x2)	486円	(450円)	120円	50823
SP.855 Eパーツ(ボディマウント)	432円	(400円)	140円	50855
SP.875 5mmアジャスター2(x8)	216円	(200円)	92円	50875
SP.882 キングピン(x4)	162円	(150円)	92円	50882
SP.1008 ベベルギヤ小(x3)、ベベルギヤ大(x2)、ベベルシャフト(x1)	270円	(250円)	120円	51008
SP.1391 Cパーツ(サスアーム)	972円	(900円)	400円	51391
SP.1393 Fパーツ(アップライト)	540円	(500円)	200円	51393
SP.1432 Aパーツ(フレーム含む)	972円	(900円)	400円	51432
SP.1433 Bパーツ	648円	(600円)	400円	51433
SP.1434 Dパーツ	648円	(600円)	400円	51434
SP.1435 Eパーツ(ダンパーステー)	756円	(700円)	400円	51435
SP.1537 6mmスナップピン(x15)	216円	(200円)	140円	51537
OP.254 リヤタイヤ(x2)	972円	(900円)	250円	53254
OP.255 インナーポンジ(ハードx4)	270円	(250円)	120円	53255
OP.351 アルミグラスメッシュテープ	432円	(400円)	250円	53351
OP.689 モーター	1,296円	(1,200円)	250円	53689
OP.1277 ギヤセット	540円	(500円)	140円	54277
AO-5042 3mmOリング(黒x10)	108円	(100円)	140円	84195
セラグリスHG	518円	(480円)	140円	87099

★カスタマーパーツはキットで使用しているパーツと色が異なる場合もあります。

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。



M06 CHASSIS
WHEELBASE: 210mm SHORT WHEELBASE

LOWRIDE PUMPKIN



www.tamiya.com